

PER
B-226

S

BULLETIN DE LA FERME

COOPÉRATION, CULTURE MARAÎCHÈRE
INDUSTRIE LAITIÈRE, ÉLEVAGE, AVICULTURE

PARAIT TOUS
LES JEUDIS

APICULTURE ET
INDUSTRIE
SUCRIÈRE

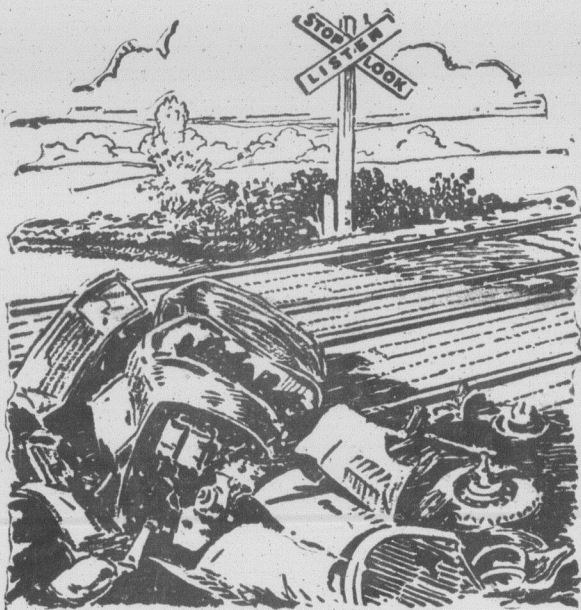
FONDÉ EN 1913
FOUNDED IN 1913

Bibliothèque de l'École
d'Agriculture

VOLUME XXIV, No 25

QUÉBEC

18 JUIN 1936



Un Signal
familier à chacun —

Stop!

Look!

Listen!

AVANT de traverser les voies assurez-vous qu'aucun train n'approche. Des milliers d'automobilistes ont ignoré ce signal d'alarme et ont causé leur propre perte et la perte de ceux confiés à leurs soins.

La Nature a aussi pourvu le corps humain de signaux d'alarme. Ils sont les symptômes de dérangements et de malaises, peu dangereux au début, mais qui se développeront probablement en sérieux désordres. Le moyen le plus efficace de combattre ces forces destructives est un bon remède de famille, digne de confiance.

Le Novoro du Dr. Pierre

Elles l'ont employé avec succès pour combattre les mauvais effets d'une digestion et d'une élimination défectueuses.

Le Novoro du Dr. Pierre est composé avec un soin minutieux à l'aide de plantes, graines et racines médicinales reconnues bonnes, conformément à la formule scientifique et originale du Dr. Peter Fahrney. En raison de son effet sur l'action de la digestion et de l'élimination.

Le Novoro du Dr. Pierre est employé avec succès pour soulager les Maux de Tête, Rhumes Ordinaires, Nervosité, Insomnie et Constipation. Il évacue les matières impures du système.

Lorsqu'on aura éliminé ces dérangements physiques les sensations de fatigue et de dépression disparaîtront. La joie de vivre et une santé florissante reviendront. Ce que le Novoro a fait pour des milliers de personnes il peut aussi le faire pour vous. Faites aussi partie du cercle d'amis du Novoro du Dr. Pierre, cercle qui va toujours en augmentant et composé des gens satisfaits et reconnaissants. Commandez-en une bouteille aujourd'hui même.

Offre Spéciale: Le Novoro du Dr. Pierre n'est pas un article commercial ordinaire. Il est vendu exclusivement par des agents locaux. Si vous nous envoyez Un Dollar, par la poste, avec le coupon, vous recevrez une bouteille contenant 14 onces de cette médecine, par colis-postal, port payé.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd.,

CHICAGO, ILL.

Livré au Canada sans frais de douane.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co.,

Coupon No C 2469.

2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Veuillez trouver ci-joint Un Dollar. Envoyez-moi une Bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre.

Nom

Adresse

Bureau de Poste

LES SAMEDIS SOIRS "MOLSON"

MOLSON
présentele plus grand programme de
danse encore irradié au Canada3 heures ininterrompues
de musique populaire
par 6 fameux orchestresÉcoutez à **CKAC**

Samedi, le 20 juin, de 9 h. p.m. à minuit (heure d'été)

A partir de samedi, le 20 juin, et chaque samedi soir, durant tout l'été, la Brasserie Molson vous offrira trois heures d'enlevante musique de danse pour égayer vos réunions, à la ville ou à la campagne. Syntonisez à neuf heures précises et vous aurez de la musique jusqu'à minuit.

Six chefs d'orchestre réputés, y compris Alex. Lajoie, Eddie Sanborn, Alan MacIver et Lucio Agostini, dirigeront la musique pour vous. Il n'y aura pas d'arrêts, de longues inter-

ruptions, ni d'ennuyeuses annonces commerciales — mais de la musique durant trois heures pour vous tenir en haleine.

Avec cette musique Molson pour danser et la délicieuse Bière Molson pour vous rafraîchir, vous avez tout ce qu'il faut, le samedi soir, pour vous récréer de façon agréable. Réunissez quelques amis samedi soir prochain pour inaugurer cette série de programmes intéressants, qui se continuera ensuite tout l'été.

La Bière **MOLSON'S** Export
LA - BIÈRE - QUE - VOTRE - ARRIÈRE - GRAND - PÈRE - BUVAIT

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus devrait être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous-en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Liverhois et W. Brunet.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé
par "LE SOLEIL", Limitée
Coin St-Vallier et de la Couronne, Québec.

Gagnez du 100%

Empressez-vous de nous retourner ce coupon avec le paiement d'un nouvel abonnement—50c afin de gagner le renouvellement de votre abonnement pour un an.

Date.....

LE BULLETIN DE LA FERME Ltée, Québec, P. Q.

Ci-inclus bon poste de \$..... pour un abonnement à votre journal que vous voudrez bien adresser à

Nom.....

Bureau de Poste.....

Envoyé par.....

Adresse.....

L'uniformité de la qualité
est le plus grand facteur
dans les pores à bacon

Il y a plusieurs choses importantes à noter dans le commerce des porcs en 1935, dit le Seizième Rapport annuel des marchés, publié par la Division de l'industrie animale du Ministère fédéral de l'Agriculture. En premier lieu, le prix moyen est resté un peu plus élevé qu'en 1934, malgré une diminution du prix moyen sur le marché anglais pendant une partie de l'année. C'est parce qu'il existait une vive concurrence pour les stocks disponibles de porcs, créant ainsi un marché satisfaisant au point de vue du producteur. Les exportations sur le marché anglais ont dépassé celles de l'année précédente, au moment même où les prix ne paraissaient pas devoir être avantageux.

En ce qui concerne la place du Canada sur le marché anglais, nous avons repris la place que nous occupions en 1934, venant deuxième sur la liste des plus ravitailleurs au point de vue de la quantité. Cette situation a été encore raffermie en 1935, par l'augmentation des expéditions sur le Royaume-Uni tandis que le volume total des importations venant de tous les pays diminuait. En ce qui concerne les jambons, le Canada est arrivé deuxième également. Là encore il a fourni une quantité plus forte dans un volume total d'importations plus faible que l'année précédente. Le Danemark avait encore la plus grosse part du commerce du bacon en Grande-Bretagne et l'État Libre d'Irlande a beaucoup accru la quantité de ses produits pendant l'année. Les approvisionnements des pays étrangers ont diminué en proportion des nouvelles restrictions apportées à leurs contingentements.

Malheureusement la situation des prix des produits canadiens dans le commerce à bacon anglais ne s'est pas améliorée; les prix moyens de son bacon sont restés inférieurs à ceux des autres pays. Il a été donné différentes explications de cette situation de temps à autre, mais nous pourrions répéter ici, dit le Rapport, que si les catégories supérieures de bacon canadien sont aussi bonnes et parfois même meilleures que les catégories supérieures de l'autre bacon importé au Royaume-Uni, la qualité dans l'ensemble est encore très variable et soutient mal la comparaison avec celle du bacon étranger. L'uniformité de qualité est le facteur le plus important parmi tous ceux qui régissent les prix du bacon, surtout maintenant que la quantité fournie par le Canada vient immédiatement après celle du Danemark. Ceci indique l'importance des travaux que l'on fait actuellement pour développer plus d'uniformité dans le type et la qualité des porcs de consommation en vie, et d'uniformiser en même temps les pratiques des salaisons dans la préparation et la vente.

La Division des semences du Ministère fédéral de l'Agriculture a autorisé un certain nombre de fabricants d'engrais chimiques à faire, pour fins expérimentales, une petite quantité d'engrais chimiques à faire, pour fins expérimentales, une petite quantité d'engrais chimiques d'une formule utile pour les navets et qui comprend une faible proportion de borate de sodium pour prévenir le cœur brun, mais il est entendu que les sacs contenant cet engrais porteront l'inscription supplémentaire, "Danger; Borax". "Cet engrais contient 1 pour cent de borax et est dangereux pour la plupart des récoltes".

Melons-nous de nos
affaires...

La Province de Québec, disais-je, la semaine dernière, produira cette année plus de porcs qu'elle n'en pourra consommer.

Il ne faut pas oublier que nos marchés provinciaux recevront encore des expéditions d'en dehors et que notre surplus sera encore augmenté d'autant, ce qui n'améliorera pas la situation.

C'est donc un argument de plus qui doit porter le producteur à envisager le problème de la vente de ce surplus son vrai jour et à ne pas prendre cette attitude, trop fréquente chez nous malheureusement, qui nous porte à nous désintéresser, par insouciance, négligence, ou crainte de l'effort, des problèmes dont dépend pourtant le succès de notre agriculture.

"Mêlez-vous de vos affaires", disait Mgr Courchesne aux cultivateurs du Québec, et avec combien de raison.

Nous pouvons faire cette constatation un peu extraordinaire chez nous que nos directives agricoles sont bien plus dirigées par des tireurs de ficelles ou par des acteurs de coulisses qu'elles ne le sont par les cultivateurs eux-mêmes ou par leurs associations dont on ne se gêne pas au besoin pour enrayer ou paralyser l'action et le travail même chez ceux de qui on s'attendrait à autre chose que de l'opposition systématique.

Je pourrais citer des exemples de ce travail fait en sous-main; je pourrais rapporter des paroles qui font voir jusqu'à quels expédients peuvent aller des gens payés pour protéger, défendre et promouvoir des intérêts dont ils font fi dans les circonstances où ils devraient faire montre de volonté, d'énergie, voire même tout simplement de compétence...

Ne voit-on pas à tout bout de temps des gens faire et rompre trois ou quatre fois de suite des promesses de toutes sortes et cela dans l'espace de deux ou trois semaines; changer d'idée plus souvent que de chemise et se laisser en définitive conduire par le bout du nez et par des gens dont le seul intérêt n'est certes pas toujours le même que celui des cultivateurs.

On nous donnera bien une directive sur l'opportunité d'attacher les animaux avec une corde plutôt qu'avec une broche; de ne pas leur couper la queue, et ainsi de suite, mais quant à se prononcer sur le fait d'un système de vente de préférence à tel autre, pour telle pratique qui ne fait pas l'affaire de tels intérêts, ah que non... c'est trop délicat... ça peut tirer à conséquence...

Mais se rencontre-t-il quelqu'un qui ait le nerf de dire: "C'est ça... faut que ça se fasse comme ça..." que tout de suite on en rencontre des douzaines qui ont tout le cran voulu pour masser celui qui a si bien compris son devoir, qu'il l'a fait carrément, ou qui s'ils n'ont pas le front de le faire publiquement, ne manqueront pas de le faire hypocritement et par en arrière, à la manière des lâches.

Et dans le cas de la vente de nos porcs ceux qui par leur paroles ou leurs actions n'encouragent pas l'utilisation de nos marchés publics, et de nos organismes coopératifs ont d'autres intérêts à protéger que ceux des cultivateurs. Ils ont leurs raisons, mais qu'ils les donnent donc, au lieu de s'abriter derrière je ne sais quels alibis plus ou moins soutenable. A. S.

Votre cheval TOUSSE-T-IL? Evitez le SOUF-FLE. Donnez-lui ANTI-TOSSA le meilleur remède connu. Par poste 85c. Pour toute autre maladie consultation gratuite. Écrivez-nous. The General Veterinary Drug, Ltd., Hull, Qué. Établie en 1899.

Volume XXIV—Hén

COMM

Cœur Sacré de Jésus,
moissons.

Empressons-nous de f
clages avant que les mau
prennent le dessus sur les
hes.

La bouillie bordelaise
infinité de cultures, mèn
fruits, contre les maladi
d'ajouter un poison comm
de chaux pour détruire
particulièrement la doryp
de la pomme de terre) qui
s'acharne à manger cette

Au Nouveau-Brunswick
une spécialité de la produ
mes de terre de qualité, i
ne nous dit un technici
ministère fédéral de l'Ag
les cultivateurs enterre le p
des qu'il est sorti d'envi
six pouces de terre. On pr
quantité de mouches de c

La saison d'été sera l
"parlements" en fait des
vincipales sont annoncées
août, fête de l'Assomptio
passe-temps dont certain
lent. Pourvu qu'on n'ab
bonne foi de Baptiste qu
peser le pour et le contr
des programmes politique
Il aura à se prononcer.

La classe agricole de l
Québec qui a des droits à f
doit réclamer sans doute
fections qui s'imposent
en fonction du rôle qu
joue dans le rouage de n
nationale, et qui n'aura
altat de nuire aux a
de la société.

Vente publique
et de fromag

856 boîtes de beurre p
et 39 boîtes de No 2 ont
pectivement 23 3/4c et 22 1/2c
ventes à l'enchère de L'U
leal le 10 juin.

Quant au fromage, le
obtenait 12 5/16c la livre
12 1/16c. Il en fut offert
blanc et 212 boîtes de col

Beurre et from

En mai, nos fabriques
fromage ont porté la
produits à un pour
coup plus élevé que l'a
même époque. La fabrica
accuse un surplus de 10
fromage une augmentati

Les chiffres publiés pa
l'Economie rurale sont
Beurre fabriqué 8,291,000
1,306,000 lbs.

Le relevé pour les cin
Indique qu'il s'est fabri
lbs de beurre contre 13,6
4% de plus, et 1,872,000
ou 13% de plus que po
Modé en 1935.

ous de nos
res...

Québec, disais-je, la
produira cette année
elle n'en pourra con-

blie que nos marchés
ont encore des expé-
et que notre surplus
ent d'autant, ce qui
a situation.

argument de plus qui
ucteur à envisager
te de ce surplus so-
ne pas prendre cette
ente chez nous mal-
nous porte à nous
insouciance, néglige
l'effort, des problè-
pourtant le succès de

vos affaires", disait
aux cultivateurs du
mbien de raison.

faire cette constata-
ordinaire chez nous
s agricoles sont bien
des tireurs de ficelles
de coulissses qu'elles
es cultivateurs eux-
urs associations dont
u besoin pour enayer
on et le travail même
n s'attendrait à autre
osition systématique.
des exemples de ce
us-main; je pourrais
les qui font voir jus-
nts peuvent aller des
protéger, défendre et
térêts dont ils font fi-
nces où ils devraient
lonté, d'énergie, voire
ment de compétence...
à tout bout de temps
mpre trois ou quatre
promesses de toutes
l'espace de deux ou
nger d'idée plus sou-
se et se laisser en défi-
ar le bout du nez et
le seul intérêt n'est
s le même que celui

a bien une directive
'attacher les animaux
plutôt qu'avec un
eur couper la queue,
mais quant à se pro-
pour un système de
ce à tel autre, pour
ne fait pas l'affaire de
ue non... c'est trop
tirer à conséquence...
re-t-il quelqu'un qui
"C'est ça... faut que
ça..." que tout de
tre des douzaines qui
ulu pour masser celui
oris son devoir, qu'il
ou qui s'ils n'ont pas
re publiquement, ne
e le faire hypocrite-
ère, à la manière des

la vente de nos por-
paroles ou leurs ac-

l'utilisation de nos
t de nos organismes
utres intérêts à pro-
cultivateurs. Ils ont
s qu'ils les donnent
abriter derrière je ne
us ou moins soute-
A. S.

E-T-IL? Evitez le SOUF-
L-TOSSA le meilleur re-
Se. Pour toute autre mala-
de. Ecrivez-nous. The
g, Ltd., Hull, Qué. Établis

Le relevé pour les cinq mois de 1936
indique qu'il s'est fabriqué 14,237,000
lbs de beurre contre 13,691,000 lbs soit
4% de plus, et 1,872,000 lbs de fromage
ou 13% de plus que pour la même pé-
riode en 1935.

Volume XXIV—Henri Gagnon, Président

QUÉBEC 18 JUIN 1936

Laurent Gagnon, Gérant—Numéro 25

COMMENTAIRES et NOUVELLES AGRICOLES

Cœur Sacré de Jésus, bénissez nos
moissons.

Empressons-nous de faire les sar-
clages avant que les mauvaises herbes
prennent le dessus sur les bonnes grai-
nes.

La bouillie bordelaise protège une
infinité de cultures, même les petits
fruits, contre les maladies. Il suffit
d'ajouter un poison comme l'arséniate
de chaux pour détruire les insectes,
particulièrement la doryphore (mouche
de la pomme de terre) qui chaque année
s'acharne à manger cette récolte.

Au Nouveau-Brunswick où l'on fait
une spécialité de la production de pom-
mes de terre de qualité, il paraît, à ce
que nous dit un technicien agricole du
ministère fédéral de l'Agriculture que
les cultivateurs enterrent le plan de patate
dès qu'il est sorti d'environ quatre à
six pouces de terre. On prétend détruire
quantité de mouches de cette manière.

La saison d'été sera favorable aux
"parlements" en fait des élections pro-
vinciales sont annoncées pour le 15
août, fête de l'Assomption. C'est un
passe-temps dont certains gens raffolent.
Pourvu qu'on n'abuse pas de la
bonne foi de Baptiste qui fera bien de
peser le pour et le contre des articles
des programmes politiques sur lesquels
il aura à se prononcer.

La classe agricole de la province de
Québec qui a des droits à faire respecter,
doit réclamer sans doute certaines pro-
tections qui s'imposent mais toujours
en fonction du rôle que l'agriculture
joue dans le rouage de notre économie
nationale, et qui n'auraient pas pour
ultat de nuire aux autres intérêts
de la société.

Vente publique de beurre et de fromage

856 boîtes de beurre pasteurisé No 1
et 39 boîtes de No 2 ont rapporté res-
pectivement 23³/₄¢ et 22⁷/₄¢ la livre aux
ventes à l'enchère de L'U.C.C. à Mont-
réal le 10 juin.

Quant au fromage, le No 1 blanc
obtenait 12 5/16¢ la livre et le coloré
12 1/16¢. Il en fut offert 564 boîtes de
blanc et 212 boîtes de coloré.

Beurre et fromage

En mai, nos fabriques de beurre et
de fromage ont porté la fabrication de
produits à un pourcentage beau-
coup plus élevé que l'an dernier à la
même époque. La fabrication du beurre
accuse un surplus de 10.1%; celle du
fromage une augmentation de 19.3%.

Les chiffres publiés par le Service de
l'Economie rurale sont les suivants:
Beurre fabriqué 8,291,000 lbs; fromage:
1,806,000 lbs.

Le relevé pour les cinq mois de 1936
indique qu'il s'est fabriqué 14,237,000
lbs de beurre contre 13,691,000 lbs soit
4% de plus, et 1,872,000 lbs de fromage
ou 13% de plus que pour la même pé-
riode en 1935.

Congrès avicole aux

Etats-Unis

Le prochain congrès avicole mondial
après celui qui s'ouvrira bientôt en
Allemagne à Leipzig se tiendra aux
Etats-Unis. On nous informe que les
autorités avicoles de la république amé-
ricaine ont invité M. F. C. Elford avi-

Fruits et légumes

Les arrivages de fruits et légumes ont
été moins forts que la semaine précé-
dente durant celle qui s'est terminée
le jeudi 4 juin 332 wagons comparés à
384. Nous relevons 8 wagons de pom-
mes; 73 de pommes de terre des pro-
vinces maritimes; onze d'oignons; 50 de
fruits assortis; 49 de légumes mêlés,
100 wagons de bananes et 41 chars de



L'hon. ADÉLARD GODBOUT, ministre de l'Agriculture, à qui
Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur a confié la tâche
de former un nouveau cabinet, à la suite de la démission
de l'hon. L.-A. Taschereau et de son cabinet.

culteur du Dominion à collaborer aux
préparatifs du dit congrès.

Ce congrès international et mondial
se tient tous les trois ans, c'est donc en
1939 que les aviculteurs américains rece-
vront les délégués de tous les pays,
faisant partie de l'Association interna-
tional des éleveurs de volailles.

Dans le comité permanent qui s'occu-
pe de ces organisations se trouvent des
représentants de quarante-deux nations
dont M. F. C. Elford fut déjà l'un des
présidents les plus actifs.

fruits des régions tropicales. Les pom-
mes de terre de Québec No 1 obte-
naient de \$2.00 à \$2.10 sur le marché
de Québec à cette date.

Choisissons de bons

porcs

Nous présentons à nos abonnés cette
semaine un rapport intéressant sur le
classement des porcs de marché con-
signés par nos éleveurs sur les cours à
bestiaux de Montréal.

La province de Québec tient encore
les devants quant à l'augmentation pro-
portionnelle des expéditions. Depuis
deux ans nous signalons cette avance
non sans un réel plaisir.

Il est un point sur lequel nous insis-
tons encore c'est que sans une alimen-
tation rationnelle des porcs avec, autant
que possible, les récoltes fournies par la
ferme, on ne saurait retirer un bénéfice
raisonnable de cette spéculation ani-
male.

L'alimentation n'est pas tout, il
faut des sujets ayant une bonne capa-
cité de transformation élevée tout en
représentant le type à viande, que ré-
clame le marché.

On se rend facilement compte de
l'importance du premier point: capacité
de transformation élevée. Chacun sait
qu'il y a des porcs qui ne profitent pas
alors que d'autres s'assimilent et pren-
nent du poids pendant que les pre-
miers restent stationnaires.

Tous les cultivateurs devraient être
convaincus de l'absolu besoin de bien
choisir les sujets d'élevage, de recourir
aux services de verrats qualifiés et de
conserver les truies qui donnent de
grosses portées. Le porc occupe un rang
à part parmi nos animaux domestiques.
Alors que d'autres nous rendent service
pendant leur vie le porc n'a qu'à se
laisser vivre. Il nous est utile qu'après
avoir passé à la boucherie. Ayons donc
comme mot d'ordre: alimentation ra-
tionnelle et des sujets sélectionnés.

Le système d'enregistrement supé-
rieur a été établi spécialement afin de
permettre aux cultivateurs de se procu-
rer des reproducteurs des deux sexes
possédant les caractères propres à la
production économique des porcs.

On peut se procurer dans Québec des
sujets provenant de truies qualifiées
à ce qu'il est convenu d'appeler le Livre
d'Or de l'espèce porcine. Les truies qua-
lifiées à ce concours sont contrôlées
sur l'aptitude aux grosses portées, à la
maturité, c'est-à-dire dont les porcelets
engraissent en une période maximum
de 200 jours, et fournissent une carcasse
avec répartition uniforme de gras.

L'enseignement supérieur des porcs
devra rendre à l'industrie porcine les
mêmes services que le Livre d'Or par
rapport aux races bovines.

Comment installer des paquets d'abeilles

L'importation d'abeilles en paquets
sans rayons, venant des Etats-Unis, a
pris un très grand développement en
ces six ou sept dernières années, en rai-
son des progrès de l'apiculture cana-
dienne, spécialement dans l'Ouest du
Canada. Il s'importe actuellement des
milliers de paquets d'abeilles tous le
ans et les pertes au cours du transport
sont minimes. Celles qui se produisent
sont dues au manque de soins après que
les abeilles arrivent à destination.
Pour réussir à installer les abeilles en
paquets, il faut les faire venir au bon

(Suite à la page 245)

Si votre

ABONNEMENT

est échu

Veuillez donc utiliser immédiatement le coupon d'abonnement que nous publions dans la page 241 de ce numéro, vous nous obligerez infiniment.

JUIN 1936

Le Soleil entre au Cancer le 21, à 9 h. 22 m. du matin.

☉ P. L. le 5, à minuit 22 m. ☽ N. L. le 19, à minuit 15 m.
☾ D. Q. le 12, à 7 h. 5 m. du matin. ☿ P. Q. le 26, à 2 h. 23 m. du soir.

D	Jours	Clr	FETES ET RUBRIQUES	Soleil
22	Lundi	b	Saint Paulin, Ev. Conf.	3 52 7 43
23	Mardi	b	Vigile de saint Jean-Baptiste.	3 52 7 43
24	Merc.	b	Saint JEAN-BAPTISTE, Conf.	3 52 7 43
25	Jeudi	b	Saint Guillaume, Abbé.	3 53 7 43
26	Vend.	b	Oct. du Sacré-Cœur, dbl. maj.	3 53 7 43
27	Sam.	b	Vigile (antic.) des Saints Apôtres Pierre et Paul.	3 54 7 43
28	DIM.	vr, b	IV apr. la Pentec.—Sol. Saint Jean-Baptiste.	3 54 7 43

Messe basse quotidienne de requiem permise.
La deuxième couleur est pour la Solennité.

Une chance à tous

NOS ABONNES

Recrutez **UN** nouveau lecteur au

"BULLETIN de la FERME"

Vous gagnerez votre abonnement pour un an

On honore la mémoire de deux grands Canadiens

Le nouvel édifice de la Ferme expérimentale centrale, appelé "Edifice William Saunders", en mémoire du Dr William Saunders, premier directeur des fermes expérimentales de 1896 à 1911, et le "Jardin-souvenir Macoun" établi en mémoire du Dr W. T. Macoun, horticulteur du Dominion, ont été inaugurés officiellement le samedi après-midi, 6 juin, par le très honorable W. L. Mackenzie King, Premier Ministre du Canada. La cérémonie comprenait également le dévoilement d'une plaque par W. E. Saunders à la mémoire de son père, et le dévoilement d'un cadran solaire dans le Jardin-souvenir Macoun par John Macoun, fils du Dr Macoun. La plaque souvenir du Dr Saunders sera placée dans le vestibule du nouvel édifice administratif.

Les cérémonies officielles d'inauguration eurent lieu sur une plate-forme, érigée sur la grande pelouse de la Ferme expérimentale centrale, sous la présidence de l'hon. James G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture. Il y avait également sur la plate-forme, aux côtés du Premier Ministre, W. L. Mackenzie King, le Dr G. H. Barton, sous-ministre fédéral de l'Agriculture, le Dr E. S. Archibald, directeurs des fermes expérimentales, et W. E. Saunders, de London, Ont., fils du Dr William Saunders. Parmi les nombreux hôtes distingués qui assistaient à la cérémonie, il y avait des sénateurs, des députés, des représentants d'Ottawa et de Hull, et un grand nombre de citoyens en vue.

En présentant le Premier Ministre, l'hon. James G. Gardiner déclara que le nouvel édifice portait le nom d'un homme qui avait rendu des services signalés à l'agriculture canadienne en établissant les fermes expérimentales il y a un demi-siècle. La beauté des abords de ces fermes rappelle également le nom du Dr Macoun qui a pris une grande part à leur développement.

La grandeur d'un individu se mesure par l'influence qu'il a exercée sur la vie de ses concitoyens et par le fait que son travail se continue, dit l'hon. W. L. Mackenzie King dans une adresse élogieuse. C'est s'honorer soi-même que d'honorer un homme qui a tant fait pour le Canada, et il est juste que nous unissions dans un même hommage le Dr Saunders et le Dr Macoun. Tous deux avaient la même nature et le même esprit scientifique. Tous deux étaient humbles d'esprit et de cœur et possédaient des dons exceptionnels.

L'inscription sur la plaque du Dr Saunders est la suivante:—Edifice William Saunders. Dédicé à la mémoire de William Saunders, C.M.G., L.L.D., F.L.S., premier directeur des fermes expérimentales, 1886-1911, en reconnaissance de ce qu'il a fait pour l'amélioration des céréales et des plantes horticoles. Né en 1836. Mort en 1914. Cet édifice fut érigé en 1936 sur le site de son ancienne résidence.

Le cadran solaire à la mémoire du Dr Macoun est au centre du Jardin-souvenir Macoun. Le comité souvenir se composait de F. C.

Cent trente-deux inscriptions

Dix-neuf cultivateurs de plus qu'en 1931 participent au concours du Mérite Agricole de 1935

Dans la 2e région agricole

CENT trente-deux cultivateurs de la région agricole No 2 de la province de Québec ont transmis à date leur inscription au concours du Mérite Agricole qui sera jugé au cours des mois de juillet et d'août. Ce chiffre représente une augmentation de 19 concurrents sur le total des cultivateurs qui participaient à ce concours il y a cinq ans dans les mêmes comtés. Il est toutefois possible que le chiffre actuel s'accroisse encore.

Etant donné le nombre de formules qui nous ont été demandées par les agronomes et les cultivateurs intéressés, a déclaré M. Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture, en communiquant ces détails à la presse, "nous pouvons nous attendre encore à ce que quelques inscriptions nous parviennent par les prochains courriers, et il se peut que le grand total des concurrents atteigne cent cinquante, s'il ne le dépasse pas. Tout laisse prévoir que le concours du Mérite Agricole sera un plein succès. Toutes les inscriptions ont été recommandées par les agronomes de cette région, ce qui veut dire que les juges auront à faire l'expertise de fermes bien préparées pour subir cette épreuve agricole. Ces juges seront nommés sous peu et se mettront au travail immédiate-

ment, afin de pouvoir terminer leur expertise avant la tenue de la prochaine exposition provinciale de Québec, alors que les noms des lauréats seront proclamés au cours d'une manifestation publique".

Des dix-sept comtés de la 2e région agricole, celui de St-Hyacinthe se classe en tête avec un total de 33 concurrents. Le comté de Missisquoi vient ensuite avec 22 inscriptions. Les entrées par comté se répartissent comme suit:

Bagot	7
Brome	8
Chambly	2
Compton	7
Drummond	10
Iberville	11
Missisquoi	22
Richelieu	..
Richmond	8
Rouville	..
Shefford	5
Sherbrooke	1
Stanstead	5
St-Hyacinthe	33
St-Jean	8
Verchères	2
Yamaska	3

Total..... 132

Un concours d'embellissement

Ouvert à une centaine de fabriques de beurre et de fromage par la Société d'Industrie Laitière

\$661.00 offerts en prix

ENCOURAGÉE par le succès qui couronne chaque année son concours d'embellissement des fabriques de beurre et de fromage, la Société d'Industrie Laitière de la province de Québec a ouvert un 6e concours de ce genre qui intéresse cette année les comtés de Joliette, Montcalm, Labelle, Papineau, Témiscamingue, Abitibi, Gatineau, Hull et Pontiac. On compte environ cent fabriques dispersées à travers ces neuf comtés de l'ouest de la province.

Cette nouvelle a été communiquée à la presse par M. Alexandre Dion, secrétaire de la Société d'Industrie Laitière, qui a ajouté qu'un total de \$661.00 en prix sera distribué entre les meilleurs concurrents, comme suit: \$75, \$65, \$60, \$55, \$50, \$45, \$43, \$41, \$39, \$35, \$33, \$30, \$28, \$25.

Ce concours d'embellissement, qui est

propre à rendre nos campagnes plus attrayantes en donnant aux fabriques un coup d'œil plus agréable, plus coquet, s'est ouvert avec la saison de fabrication et sera jugé par M. E.-U. Chevalier, sous-inspecteur général des fabriques de la région. Les résultats en seront publiés à l'automne.

"Le but de notre Société en organisant de tels concours", a ajouté M. Dion, "n'est pas d'imposer des dépenses extraordinaires aux fabricants. Nous leur recommandons seulement de procéder à un travail d'embellissement qu'ils sont capables d'accomplir eux-mêmes, et à peu de frais: un peu de peinture ou de chaux à l'occasion, le redressement des allées et le souci d'une propreté générale suffisent à transformer l'aspect d'une fabrique et de ses abords, et c'est autant de gagné pour la beauté du paysage et l'agrément du touriste".

Nunnick, président du comité souvenir Macoun du Conseil canadien de l'horticulture, de M. B. Davis, horticulteur du Dominion, de L. F. Burrows, secrétaire du Conseil cana-

dien de l'horticulture, et du Dr E. S. Archibald, directeur des fermes expérimentales fédérales. R. W. Oliver a dessiné le jardin-souvenir, et Arthur Kellett, le cadran solaire.

COLONISATION

Le rapatriement

Les journaux nous apportaient, l'autre jour, la nouvelle d'une motion sur l'immigration, présentée par M. le sénateur Sauvé où, entre autre chose, on peut lire ce qui suit:

"b) le rapatriement des Canadiens émigrés devrait être efficacement encouragé avant tout autre immigration;"

Cela nous rappelle que pour plus de trois quarts de siècle, nous nous sommes en dehors du pays la population native canadienne.

Par milliers, chaque année les Etats-Unis recevaient nos hommes tout faits, prêts à aider au développement économique du pays. Ils furent une source de richesse pour le pays qui les reçut et les mit au travail.

Cet exode des nôtres est arrêté, parce que les Etats-Unis ne veulent plus recevoir nos gens.

Il y a quelques années, après une entente entre les gouvernements de Québec et d'Ottawa, un mouvement en sens contraire avait été organisé.

Il faut admettre que cela laissa fort indifférents la plupart des Canadiens mais il se fit du rapatriement quand même.

Il y a quatre ans, le gouvernement d'Ottawa se désintéressa complètement du rapatriement.

L'honorable M. Laferté, alors ministre de la Colonisation, décida de continuer cette politique aux seuls frais de la province de Québec.

Lui parti, les crédits accordés à cette œuvre furent abolis.

Le rapatriement s'est continué quand même, en dépit de l'indifférence des Canadiens quant à ce qui regarde le retour de leurs frères des Etats-Unis.

Il est déjà revenu jusqu'à 926 familles en une année. C'était au temps où les gouvernements de Québec et d'Ottawa aidaient ceux que peu au retour de ceux que notre négligence avait chassés du pays.

Nulle politique fut plus payante que celle du rapatriement, car les rapatriés, choisis avec soin, en plus de leur valeur comme capital humain, rapportèrent, en argent et en effets, plus de dix dollars pour chaque dollar dépensé à faciliter leur retour.

A cet appoint, comme valeur économique, il faudrait ajouter celle des propriétés rurales, fermes abandonnées pour la presque totalité, qu'ils remirent en culture.

Il est des milliers de Canadiens résidant aux Etats-Unis, encore propriétaires de fermes au Canada, qui ne demanderaient pas mieux que de revenir au pays, si nous facilitons leur retour.

La motion de M. le sénateur Sauvé est-elle une indication que nous allons rétablir la politique du rapatriement?

J.-ERNEST LAFORGE.

LE PRO

Le système fédéral d'enseignement pour les agneaux, qui fait venir dans l'Est des agneaux des grands troupeaux de l'Ouest pour les engraisser, vient de terminer sa troisième année laissant de bons aux ranchers aussi bien qu'aux éleveurs. L'établissement de ce système a été facilité par la coopération du ministère fédéral de l'Agriculture, mis en marche, des ranchers et des cultivateurs de l'Est. Le système de l'Association des éleveurs de laine du sud de la Saskatchewan des cultivateurs de l'Ontario. Près de 30,000 agneaux ont été engraisés sur les fermes l'hiver dernier, et la majeure partie ont été achetés au cours de la saison, mais tous ont été nourris, soit sous le système d'engrais ou sous le système d'engraissement des agneaux.

ASSEM

10 h. M. Mullie, le président du Boerenbond, a ouvert la séance. Le Comte de la séance a pris place sur la tribune. L'exception de Mgr Luytgen, l'ancien général, retenu pour malade.

Nous remarquons: M. Dievoet, vice-président du Boerenbond, M. le Chanoine Colpaert, M. le Prof. De Vries, M. Raport et M. Conix, président, M. Poulet, M. Van Orshoven, M. Van Orshoven, M. le Ministre de l'Agriculture.

Après la prière M. Van Orshoven a présenté le nouveau président du Boerenbond: M. Mullie. Puis ce dernier a fait un exposé de la situation de la colonie d'assistance qui comprend des délégués des gildes locales. M. Mullie a rendu un hommage à la mémoire de notre Regent.

Président salue ensuite les invités présents, parmi lesquels: MM. les Sénateurs Smets, Smits, les députés Beckers, Delputte, Maenhout, Eynde, de Kerchove d'Exelbeke, député permanent, ancien président; M. Van Orshoven, nom principal et la plupart des membres du Conseil Supérieur.

S'étaient fait excuser: M. De Boordt, Sobry et Rutten, Van Hecke et le député Cornille.

A l'absence de Mgr Luytgen, Conix donne lecture de la proclamation de l'activité sociale du Boerenbond de l'exercice 1935. Conix donne ensuite un résumé des données principales.

Conix donne ensuite un rapport sur l'activité économique du Boerenbond. Nous extrayons les données ci-dessous.

A.—SON ACTION

Au cours des premiers mois de la situation de l'agriculture fut particulièrement mauvaise, mais après les événements de mars celle-ci s'est lentement améliorée.

Quant au Boerenbond, les difficultés éprouvées par le crédit au cours de l'année ont pu poursuivre normalement comme on pourra d'ailleurs en juger.

LE PROJET D'ENGRAISSEMENT des AGNEAUX EST UN GROS SUCCES

Le système fédéral d'engraissement pour les agneaux, qui consiste à faire venir dans l'Est du Canada des agneaux des grands herbages de l'Ouest pour les engraisser en hiver, vient de terminer sa troisième et meilleure année laissant de beaux profits aux ranchers aussi bien qu'aux nourrisseurs. L'établissement de ce système, facilité par la coopération du Ministère fédéral de l'Agriculture qui l'a mis en marche, des ranchers de l'Ouest et des cultivateurs de l'Est, et spécialement de l'Association des producteurs de laine du sud de la Saskatchewan et des cultivateurs de l'Ontario.

Près de 30,000 agneaux de l'Ouest ont été engraisés sur les fermes de l'Ontario l'hiver dernier, et la majorité d'entre eux ont été achetés au complet par les nourrisseurs, mais tous ont reçu de l'aide, soit sous le système d'achat des agneaux d'engrais ou sous le projet d'engraissement des agneaux. L'industrie de l'engraissement tend actuelle-

ment à se diversifier, dit A. A. MacMillan des Services de campagne de la Division de l'industrie animale, Ministère fédéral de l'Agriculture. Beaucoup de cultivateurs qui autrefois n'engraissaient que des bœufs, engraisent maintenant les deux, bœufs et agneaux, car ils sont d'avis que lorsque le marché aux bœufs est moins bon, celui des agneaux peut être meilleur. D'autre part, si les prix des agneaux ne sont que moyens, les prix des bœufs peuvent être bons.

L'engraissement des agneaux présente beaucoup d'avantages pour le cultivateur. D'abord, les agneaux vont à l'engrais fin octobre ou au commencement de novembre, et tous sont mis sur le marché avant que les travaux printaniers commencent sur la ferme.

En outre, l'argent des ventes commence à rentrer au début de l'hiver, car les agneaux sont vendus de temps à autre, par groupes, à mesure qu'ils sont engraisés. Un autre avantage encore, c'est que lorsque la vente est répartie sur trois ou quatre dates de l'hiver on évite le risque de vendre les agneaux à bas prix sur le marché.

En 1935, pour se conformer au contrat entre ranchers et nourrisseurs prévu par le projet d'engraissement, et par entente avec les ranchers, on a convenu d'évaluer à \$3.75 le cent livres les agneaux officiellement pesés à Moose Jaw. Les agneaux achetés directement des ranchers coûtent de \$4.25 à \$4.50 le cent. Le taux du fret sur wagons à deux ponts se monte à environ 1¼ cent la livre ou un peu plus, selon le nombre

d'agneaux et le poids de chaque agneau dans chaque wagon. D'après le contrat entre rancher et nourrisseur, le rancher, outre l'évaluation de \$3.75 le cent livres sur les poids officiels de Moose Jaw, reçoit 40% de l'écart; on obtient l'écart en déduisant du prix net de vente la valeur des agneaux basée sur les poids de Moose Jaw, à \$3.75 le cent livres, le fret et la valeur de l'augmentation de poids. Le nourrisseur reçoit à son tour la valeur du grain employé plus 60% de l'écart. Pour sauvegarder les ranchers et les nourrisseurs contre les pertes anormales, on déduit 10% du prix de chaque agneau pour le fonds d'assurance 5% de la part du rancher et 5% de celle du nourrisseur.

Les rapports sous le projet fédéral d'engraissement qui vient de se terminer ont donné une moyenne de 5c la livre net aux ranchers, et un nourrisseur qui a fourni le meilleur rapport a reçu \$4.75 par agneau pour sa part, sous le contrat entre ranchers et nourrisseurs

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DU BOERENBOND À LOUVAIN

A 10 h. M. Mullie, le nouveau président du Boerenbond, ouvrit la séance. Le Comité Directeur au complet a pris place sur l'estrade, à l'exception de Mgr Luytgaerens, aumônier général, retenu pour motif de santé.

Nous remarquons: M. le Prof. Van Dievoet, vice-président du Boerenbond, M. le Chanoine Colpaert, M. l'abbé Colen, M. le Prof. De Vleeschauwer, M. Raport et M. Conix. A droite du président, M. Pouillet, Ministre d'Etat, à sa gauche M. Van Orshoven, qui représente M. le Ministre de l'Agriculture.

Après la prière M. Van Dievoet présente le nouveau président du Boerenbond: M. Mullie. Puis celui-ci adresse le souhait de bienvenue à la nombreuse assistance qui comprend plus de 2,000 délégués des gildes locales. Devant la salle debout, il rend un hommage ému à la mémoire de notre Reine regrettée. Président salue ensuite les personnes présentes, parmi lesquelles nous notons: MM. les Sénateurs Orban, Smets, Smits; les députés Blavier, Beckers, Delputte, Maenhaut, Vanden Eynde, de Kerchove d'Exaerde; M. Vande Velde, député permanent; M. Parein, ancien président; M. Giele, agronome principal et la plupart des membres du Conseil Supérieur.

S'étaient fait excuser: les Sénateurs De Boodt, Sobry et Rutten; le Député Van Hecke et le député permanent Cornille.

A l'absence de Mgr Luytgaerens M. Conix donne lecture du rapport sur l'activité sociale du Boerenbond au cours de l'exercice 1935. De cet aperçu intéressant nous résumons ci-dessous les données principales.

Conix donne ensuite lecture du rapport sur l'activité des sections économiques du Boerenbond dont nous extrayons les données intéressantes ci-dessous.

A.—SON ACTION SOCIALE

Au cours des premiers mois de l'exercice la situation de l'agriculture et de l'horticulture fut particulièrement sombre, mais après les événements de fin mars celle-ci s'est lentement améliorée.

Quant au Boerenbond, malgré les difficultés éprouvées par son organisme de crédit au cours de l'année 1934, il a pu poursuivre normalement son activité, comme on pourra d'ailleurs s'en rendre compte.

Ce lundi de Pentecôte, 1 juin, le Boerenbond a tenu son assemblée générale annuelle dans la salle Forum, à Louvain

SÉANCE DU MATIN

A la fin de l'année 1935 le Boerenbond comptait 115,607 membres—chefs de famille, groupés en 1,249 gildes. Cela revient à une diminution de 4,605 membres sur l'année précédente, soit 3.83%.

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL

Le Secrétariat Général a poursuivi activement la réalisation de son programme aussi bien au point de vue religieux, moral et social qu'au point de vue professionnel. Ses 8 publications hebdomadaires et autres ont continué à paraître régulièrement; grâce à son intervention, 78,600 livres et brochures ont été répandus parmi les membres; en collaboration avec les autres services du Boerenbond, il a fait donner 6,170 conférences; et, pendant la semaine de Noël, il a organisé la 16e série de journées d'études, auxquelles assistèrent plus de 1,100 délégués des gildes.

Au point de vue de l'enseignement professionnel le Secrétariat Général a collaboré à l'organisation de 482 cours post-scolaires agricoles ou ménagers; il a pris part, comme les années précédentes, à l'organisation de concours d'étables, d'expositions locales et régionales.

Dans le domaine de la technique agricole et horticole il convient de signaler son action toujours plus intense en matière d'amélioration du bétail, de sélection de plants, ainsi que le développement pris par son service de contrôle de plants de pommes de terre.

Vu la situation économique, le Boerenbond, et spécialement son Secrétariat Général, ont consacré une grande part de leur activité à la défense des intérêts économiques de classe agricole, s'efforçant notamment de sauvegarder le marché intérieur des produits agricoles et horticoles, contre la concurrence étrangère déloyale, en obtenant le maintien ou le rétablissement des mesures douanières.

FÉDÉRATION DE JEUNESSE

La Fédération des jeunes compte actuellement 469 sections affiliées. Depuis fin 1935 elle possède son propre organe, le "B.J.B.er".

LIGUE DES FERMIERES

Fin 1935, la Ligue comptait 964 cercles, groupant 119,906 membres, y compris 21,588 jeunes filles, ce qui signifie un gain de 6,000 membres, dont 2,000 jeunes filles par rapport à fin 1934.

La Ligue des Fermières, ses cercles et ses sections de jeunesse ont intensifié leur action. Contentons-nous de signaler les réunions des cercles d'études régionales, les journées d'études de la semaine de Pâques à Héverlé, les cours abrégés, les concours de traite, les journées de récollection, les retraites fermées, les réunions régionales de la jeunesse; et, enfin, les journées des fermières suivies par plus de 12,000 membres.

SERVICE D'INSPECTION

Le Service d'Inspection dirige et contrôle les gildes agricoles et les différentes sections, les fédérations d'arrondissement, les fédérations régionales d'horticulture, les syndicats betteraviers, etc.

Ses inspecteurs tiennent des séances de consultations régulières en différentes localités et ont organisé 153 journées d'études pour dirigeants locaux, gérants, etc.

SERVICE TECHNIQUE

Le Service Technique eut une activité normale: 25 bâtiments furent construits sous la direction du Service de Construction. Le Service d'Electricité fut appelé comme ingénieur-conseil par 40 communes et dirigea les travaux d'électrification dans 3 de celles-ci. Le Service des Machines livra pour 5.5 millions de fr. de matériel.

COMPTOIR D'ACHAT ET DE VENTE

Malgré les difficultés économiques de l'agriculture les résultats du Comptoir d'achat et de vente sont encore en progrès par rapport à ceux de l'année précédente. Au cours de l'exercice écoulé, le Comptoir a livré 528,000 tonnes d'engrais, d'aliments pour bétail et de marchandises diverses, soit 11,600 tonnes de plus qu'en 1934. La valeur totale des ventes en commun a passé de 91 millions de francs en 1934 à 108.5 millions en 1935.

ORGANISATION DE CRÉDIT

L'ancienne Caisse de Crédit a été transformée en 1935 en organisme de liquidation. Des dépôts anciens, plus de 400 millions ont été jusqu'à présent ristournés aux déposants. En même temps un nouvel organisme de crédit fut fondé sous le régime de l'arrêté royal du 15 décembre 1934. Les caisses rurales locales affiliées à la Caisse Centrale de Crédit passèrent au nouvel organisme, qui a reçu le nom de Caisse Centrale de Crédit Rural. Au 1er mai 1936, le montant des dépôts des caisses affiliées s'élève à environ 32 millions, et d'autre part avec les moyens limités dont la nouvelle Caisse disposait et les difficultés des premiers mois de 1935, plus de 1,400 prêts ont été accordés jusqu'à présent aux membres affiliés pour un montant total de plus de 16 millions.

Cette activité du nouvel organisme, après quelques mois seulement, laisse espérer qu'il pourra remplir le rôle qui lui est dévolu au sein de l'organisation agricole et cela pour le plus grand bien des familles rurales affiliées.

SOCIÉTÉ D'ASSURANCE

La Société d'assurances—incendie, vie, accidents—comptait 219,150 polices, soit une augmentation de 5,650. Le montant des primes encaissées se chiffre à plus de 55 millions de francs.

Un membre d'Overysche demande des explications sur la situation actuelle de la Caisse Centrale de Crédit qui lui sont bénévolement fournies par M. Van Dievoet.

La parole est ensuite donnée à M. le Chan. Colpaert a. et membre du Comité Directeur.

L'orateur fait ressortir que l'agricul-
(Suite au dernier couvert)

NOTRE VENTE D'ETE DE POUSSINS SEILING

Leghorns Blancs \$6.75 le 100 BAT SON PLEIN Rocks Barrés et Rocks Blancs \$7.75 le 100

Tous de parents approuvés par le Gouvernement et éprouvés pour le sang. S'il vous faut des poussins, ne manquez pas ces occasions. Commandez dès la publication de cette annonce.

SEILING FARMS AND HATCHERY

ELMIRA

Casier postal 370L

ONTARIO

Concours de ponte de l'est de Québec

Semaine finissant le 11 juin 1936.

Sous la direction de la Station Expérimentale,
Ste-Anne de la Pocatière, Qué.

Parquets	Propriétaires	Race	Total Œufs	Total Points
1. Couvoir Coop. Marie-v.	L.B.		1405	1590.2
2. Couvoir Coop. St-Raym.	"		1196	1145.2
3. Taylor, G. S.	"		1533	1727.3
4. Sta. Exp. Ste-A. de la P. P. R. B.	"		1225	1339.6
5. Sta. Exp. La Ferme, Qué.	"		1418	1476.8
6. Sta. Exp. La Ferme, Qué.	"		1313	1337.1
7. Letendre, J.-W.	"		1002	1073.6
8. Couv. Coop. Vaudeuil.	"		1012	1003.7
9. Couv. Coop. St-Augustin	"		1181	1164.4
10. Sta. Exp. Kapuskasing.	"		1007	1153.4
11. Couv. Coop. Montmagny (Corriveau).	"		1464	1544.8
12. Couv. Coop. Montmagny	"		999	992.2
13. Sta. Exp. Ste-A. de la P.	"		1152	1110.8
14. Sta. Exp. Ste-A. de la P.	"		1225	1219.1
15. Sta. Exp. Lennoxville, Q.	"		1261	1319.2
16. Couv. Coop. St-Ans. Q.	"		1219	1319.3
			19612	20516.7

Concours de ponte de l'ouest de Québec

Semaine finissant le 4 juin 1936.

Sous la direction de la Station Expérimentale,
DOMINION de LENNOXVILLE

Parquets	Propriétaires	Race	Total Œufs	Total Points
1. Taylor Bros. Co-op. O. P. R. B.	"		1168	1230.0
2. Exp. Sta. La Ferme	"		1053	1043.7
3. Exp. Sta. Ste-A. Poca.	"		1117	1201.8
4. C. R. Waldrom, Co-op. S.	"		1172	1270.6
5. G. K. Campbell.	"		985	1063.7
6. J. R. Carreau.	"		930	902.5
7. Adlard Fortin.	L.B.C.S.		918	987.0
8. Arthur Préfontaine	"		1392	1394.1
9. Co-op. S.	"		1154	1262.4
10. J. A. Lataille.	"		1078	1073.9
11. Riverside Fm. Co-op. S.	"		874	961.2
12. C. Drummond, Co-op. S.	"		889	883.4
13. Exp. Sta. Lennoxville. P. R. B.	"		1311	1394.1
14. W. W. Elliot, Co-op. S.	"		1070	1104.4
15. R. H. Smith Co-op. S.	"		1175	1148.1
16. Hugh C. Elliott.	"		1105	1209.4
17. Art. Paquette, Co-op. M.	"		1045	1052.6
18. Donat Ostigny, Co-op. M.	"		1094	1092.8
19. P.-E. Vincent, Co-op. S.	"		1004	970.2
20. Exp. Sta. Lennoxville.	"		1178	1201.4
Total.			21712	22447.3

Concours de ponte Canadien

31e SEMAINE FINISSANT LE 4 JUIN

Le rendement des parquets de ponte continue d'être bon. Durant la semaine qui vient de se terminer tous les parquets ont contribué au résultat, nous ne signalons que deux colonies dont la ponte n'a pas atteint 50%.

Il y a eu 5 poules de plus qui n'ont pas pondu du tout pendant ceci n'affecte le total que de deux œufs en moins.

Rapproché du résultat correspondant de l'année dernière celui de cette année à date est 3.3% meilleur.

Le poids des œufs reste bon ils comptent tous. Un parquet de Leghorns se distingue et arrive en tête des trois colonies les plus fortes de la semaine dont voici le rapport:

Parquet	Points	Œufs
23 L.B. W. S. Hall	73.8	65
22 L.B. F. C. Evans	69.0	62
12 R.B. Sta. Exp. Ottawa	66.8	63

Les six plus fortes colonies du concours conservent les mêmes positions que la semaine dernière. Ces records à date sont:

Parquet	Points	Œufs
5 R.B. J. H. Thompson	1555.8	1593
26 L.B. Russell P. Farm	1537.8	1396
20 L.B. G. S. Taylor	1415.3	1327
23 L.B. W. S. Hall	1375.6	1213
29 L.B. Manor Farm	1352.4	1216
25 L.B. A. E. Shank & Son	1252.6	1217

Il y a des changements dans l'alignement des six plus fortes pondeuses du con-

cours. Nous les trouvons dans l'ordre suivant au 4 juin:

Parquet	Points	Œufs
201 L.B. G. S. Taylor	190.9	174
289 L.B. Sta. Exp. Ottawa	190.4	169
263 R.B. Russell P. Farm	187.8	164
52 R.B. J. H. Thompson	187.7	168
294 L.B. Manor Farm	182.5	156
265 L.B. Russell P. Farm	181.1	174

17ème CONCOURS DE PONTE CANADIEN TENU A LA FERME EXPERIMENTALE A OTTAWA, ONT.

Parquets	Propriétaire	Race	Total Œufs	Total Points
1. J.-H. Pariseau.	P. R. B.		677	722.1
2. Sta. Exp. Kapuskasing.	"		884	994.2
3. Frank Teasdale.	"		1209	1238.7
4. Kenneth Slacer.	"		942	936.2
5. J.-H. Thompson.	"		1593	1555.8
6. G.-A. Robertson & Son	"		1149	1131.3
7. Jas. M. Winter, Jr.	"		993	969.6
8. Jas. H. Smith.	"		1180	1194.4
9. R.-W. Kettles.	"		774	758.8
10. Ferme Exp. Ottawa.	"		1046	1151.9
11. Ferme Exp. Ottawa.	"		911	903.2
12. Ferme Exp. Ottawa.	"		1030	1068.3
13. Sta. Exp. Lennoxville.	"		1210	1219.8
14. Sta. Exp. La Ferme.	"		1056	1040.8
15. Sta. Exp. La Ferme.	"		1082	1100.0
16. R.-J. Steele.	L.B.		755	733.9
17. R. Haycock.	"		896	916.5
18. Alex. McLean.	"		1052	1098.6
19. Ferme Exp. Ottawa.	"		1030	914.9
20. G.-S. Taylor.	"		1327	1415.3
21. R.-J. Penhall.	"		1019	1037.5
22. E.-C. Evans.	"		1099	1133.6
23. W.-S. Hall.	"		1213	1375.6
24. A.-E. Shank & Son.	"		1217	1252.6
25. Russell P. Farm.	"		1396	1537.8
26. Ferme Exp. Ottawa.	"		917	909.5
27. Ferme Exp. Ottawa.	"		1094	1189.0
28. Ferme Exp. Ottawa.	"		1216	1352.4
Total.			29967	30852.3

Commentaires et nouvelles agricoles

(Suite de la page 242)

moment de l'année et savoir en prendre soin lorsqu'elles arrivent.

Dans ce but, l'apiculteur du Dominion a préparé un bulletin illustré sur "Les abeilles en paquets, et comment les installer". Ce titre se passe de commentaires, et tous ceux qui désirent être renseignés sur toutes les phases de ce travail n'ont qu'à écrire au Bureau de publicité et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture d'Ottawa pour demander un exemplaire de ce bulletin. Les débutants en apiculture, et particulièrement ceux de l'Ouest, ne savent pas en général où ils peuvent se procurer des abeilles pour établir un rucher. Il vaut certes beaucoup mieux, pour ceux qui manquent d'expérience, acheter leurs premières abeilles dans des ruches, mais il n'est pas toujours possible de le faire, et cela n'est même pas toujours sage, à moins que l'on ne soit tout à fait sûr que les ruches dont les abeilles proviennent étaient exemptes de maladies. Avant d'acheter des abeilles en ruches, on devrait toujours consulter l'apiculteur provincial qui donnera les renseignements nécessaires au sujet des ruchers. Quant aux paquets d'abeilles, ils sont sans danger et les plus inexpérimentés peuvent les établir dans des ruches s'ils ont soin de suivre fidèlement les instructions données dans le bulletin.

Les paquets d'abeilles sans rayons ne paient pas de droits de douane à leur entrée au Canada, mais ils sont expédiés en transit et doivent passer par la douane qui fait payer un droit d'accise de trois pour cent de la valeur déclarée. Tous les paquets entrant au Canada

ACTUALITE AVICOLE Le tourisme au congrès mondial d'aviculture

Les visiteurs au congrès mondial d'aviculture et à l'exposition internationale de volailles, qui s'ouvriront à Leipzig Allemagne, le 24 juillet, auront le privilège, tout comme les délégués officiels, d'assister aux cérémonies officielles d'ouverture ainsi qu'aux réunions scientifiques qui suivront. Cependant, le Gouvernement allemand a organisé tant de tournées intéressantes et d'excursions que l'on ne pourra guère blâmer les visiteurs s'ils manquent quelques-unes des séances scientifiques. Quant aux délégués officiels, des tournées alternatives leur fourniront l'occasion de se détendre après leurs labeurs.

L'ouverture officielle du congrès aura lieu dans la matinée et celle de l'exposition des volailles l'après-midi de vendredi, le 24 juillet; la première tournée des points les plus intéressants de Leipzig aura lieu par autobus le samedi après-midi, alors qu'aucune séance n'est inscrite au programme. Le dimanche, toute la journée sera consacrée à une excursion à Dresde, y compris une visite au jardin du Reich, au Château ainsi qu'à la fabrique de porcelaine de l'Etat à Meissen. Après une tournée dans la ville, les voyageurs se dirigeront vers le château Königstein et Bad Schandau sur l'Elbe, par voie de Pirna, une grande ville manufacturière de Saxe, le voyage de retour se fera par la superbe région de la "Suisse" saxonne, d'où l'on reviendra à Leipzig par voie de Dresde. Pour ceux qui ont d'autres engagements le dimanche-matin, une excursion a été organisée pour l'après-midi à Muhlthal (Monastère d'Eisenberg et de Lausnitz).

Lundi après-midi, le programme comporte une visite à l'Ecole d'aviculture de l'Etat, à Schlobachshof, où les délégués pourront voir la façon dont se conduit un établissement d'élevage avicole, formant partie d'une vaste entreprise agricole. Le mardi, visite aux jardins zoologiques de Leipzig et dans l'après-midi, vente aux enchères d'animaux domestiques et étrangers, à l'Association allemande des éleveurs de petits animaux domestiques. Le mercredi, réception à Berlin par le Ministre de l'Agriculture, et visite à l'établissement avicole et à l'école Deutsche Landwirtschaftliche Zeitung, à Birkenhof, près de Wensickendorf, et, si le temps le permet, une visite à l'Institut d'enseignement avicole de Schonwalde House.

Jeudi, tournée d'inspection de la colonie de Mensdorf, et dans l'après-midi visite à l'école et à la station expérimentale d'élevage de Halle Crollwitz, puis une inspection du parc des animaux domestiques et de l'Institut d'élevage et de recherches laitières de l'université de Halle. Vendredi, réception le soir dans la salle des banquets des jardins zoologiques de Leipzig, et samedi, tous ceux qui doivent aller aux jeux olympiques se rendront à Berlin. Pour ceux qui resteront à Leipzig, plusieurs tournées agréables ont été organisées. Après la fermeture de l'exposition le soir, un parti de touristes partira le lendemain pour une visite des principales villes allemandes.

doivent porter une déclaration signée par l'expéditeur, établissant que la nourriture contenue dans le paquet est exempte de maladies. Cette déclaration, jointe à la facture, doit être présentée au receveur des douanes en prenant possession des abeilles.

Premier rapport sur les cultures maraichères dans la province de Québec

En date du 9 juin la section de la Statistique du Ministère de l'Agriculture, en collaboration avec le bureau fédéral de la Statistique et avec la coopération d'un corps de correspondants sélectionnés par les techniciens du Service de l'Horticulture de Québec et de la Division des fruits du Ministère fédéral de l'Agriculture, inaugure aujourd'hui une série de cinq rapports sur les conditions des cultures maraichères et fruitières dans la province de Québec.

On trouvera ci-dessous une description des conditions dans Québec, suivie d'une brève description des conditions actuelles dans les autres provinces canadiennes.

QUÉBEC

En général la saison est tardive, la température froide, humide et pluvieuse qui a prévalu en mai, a retardé considérablement les travaux chez les maraichers.

La floraison des pommiers a été généralement en retard, mais abondante.

Dans la région de Montréal et plus particulièrement dans les districts de Rougemont et de St-Hilaire, les gelées du 15 et du 16 mai ont pratiquement anéanti la récolte de cette région. Dans les autres districts les dommages sont aussi considérables. De plus, on craint que la température humide et froide qui a prévalu au temps de la pollinisation ait encore augmenté les dommages. Les perspectives de récolte sont bonnes.

Dans l'est de la province les gelées sont venues avant la floraison et les dommages, apparemment, sont insignifiants.

Dans les cultures maraichères les dommages causés par les gelées du 15 et du 16 mai ont été assez considérables dans les couches chaudes et dans les cultures en pleine terre. Plusieurs champs de haricots et de Maïs ont dû être réensemencés.

Les fraisières ont subi quelques dommages dans la région de Montréal, mais on anticipe quand même une assez bonne récolte. Dans la région de Québec les dommages sont minimes et les perspectives de récoltes sont bonnes. Les framboisières ont été peu affectées par la gelée mais les hannetons causent certains dommages dans l'île de Montréal et dans les comtés avoisinants de la rive nord.

Les insectes sont actifs dans la région de Québec.

On estime que l'étendue affectée aux cultures maraichères pour fins commerciales ou industrielles accusera une augmentation de 8 à 10% sur 1935 et ce, sans compter les jardins ouvriers. On anticipe des augmentations pour les cultures suivantes: Laitue 10%, maïs 16%, oignons 24%, pois 4%, tomates 23%, framboises 13%, pommes de terre hâtives 11%, autres légumes 8%.

On rapporte une diminution pour les cultures suivantes: carottes 5%, céleri 9%, choux 2%, choux-fleurs 1%, et haricots de 15 à 20%.

Le rapport suivant nous est fourni par le Bureau Fédéral de la Statistique:

UN MOT VENGEUR

Une dame rencontre le docteur étant à la campagne, son fusil à la main. Dites-donc, que faites-vous par ici? Mais... fit le docteur un peu gêné, je vais voir un de mes malades. Vous avez donc peur de le manquer?

L'engraissement agneaux est un travail d'un bon

L'engraissement des agneaux, art, et de même que tout peut être gouverné en règles arbitraires. Cepe- rismeurs débutants peuvent l'expérience de leurs com- rimentés ainsi que sur le- aux fermes et stations fédérales et à d'autres s'est fait des essais d'agneaux depuis 1911 station expérimentale du Ministère fédéral de l'A- bulletin intitulé "L'en- agneaux dans le sud d- donnant un résumé de- publié pour la gouverne- de moutons et des nour- dans les différentes pro-

Ce bulletin traite de l- rale de l'alimentation matériel nécessaire, d- ployées; il établit u- entre les rations, donne- cier de l'industrie et le- raux des essais. Tous- qui se proposent d'aj- ment des agneaux au- leurs opérations y trou- gnements précis et inté-

Cette industrie de l'engraissement des agneaux est appelée à une grande importance, mais ce n'est que par un soigneusement conçu programme économique que l'on peut espérer bien réussir. On fera bien de se souvenir que les agneaux ne rapportent que certaines années qu'en toutes les conditions; avoir une perte en capital, mais l'industrie est basée sur une longue série d'années, donc y persévérer lors- prise pour pouvoir récupérer les pertes dans de mauvaises années. L'engraissement des agneaux, c'est-à-dire qui pour faire de gros profits, y perd à la longue, fonds sous forme de capital, un gros facteur, un programme de longue haleine, tir les frais sur un d'agneaux pour que le inscrit au débit d'une peut se procurer ce b- ment en s'adressant au sion et de Publicité, Mi- l'Agriculture, Ottawa.

Pratiques maraichères dans les ventes pour le

Les acheteurs font beaucoup de questions sur les prix des aliments qu'on leur propose sans poids spécifié, dit le Ministère de l'Agriculture, car certains scrupuleux profitent de la hausse de 100 livres est si grande, ployé qu'on l'accepte pour tromper sur la qualité des différents aliments. La nature des matériaux d'emballage, et un manque de dimensionnement ne fait généralement soupçon. On prétend que les marchands tachent d'élever en se servant de sacs de maïs ayant moins de poids réel, tandis qu'en réalité ils ne gagnent que quelques livres.

Rapport sur maraichère la province Québec

in la section de la
istère de l'Agricul-
on avec le bureau
que et avec la coopé-
de correspondants
techniciens du Ser-
re de Québec et de
du Ministère fé-
ure, inaugure au-
de cinq rapports
des cultures marai-
dans la province de

essous une descrip-
tion Québec, suivie
tion des conditions
tres provinces cana-

BE

ison est tardive, la
e, humide et plu-
u en mai, a retardé
es travaux chez les

ommiers a été gêné-
mais abondante.
e Montréal et plus
ans les districts de
St-Hilaire, les gelées
ont pratiquement
de cette région.
districts les dommages
ables. De plus, on
érature humide et
lu au temps de la
ncore augmenté les
rspectives de récolte

province les gelées
la floraison et les
nment, sont insigni-

es maraichères les
ar les gelées du 15 et
assez considérables
chaudes et dans les
e terre. Plusieurs
et de Mais ont dû

subi quelques dom-
n de Montréal, mais
même une assez
ns la région de Qué-
sont minimes et les
coltes sont bonnes.
ont été peu affectées
s hannetons causent
dans l'île de Mont-
tés avoisinants de la

actifs dans la région

étendue affectée aux
es pour fins commer-
es accusera une aug-
10% sur 1935 et ce,
ardins ouvriers. On
ntations pour les cul-
tute 10%, mais 16%
4%, tomates 23%
ommes de terre ha-
égumes 8%.
diminution pour les
carottes 5%, céleri
choux-fleurs 1%, et
%.
ant nous est fourni
ral de la Statistique:

VENGEUR

ntre le docteur étant
fusil à la main.
aites-vous par ici?
docteur un peu gêné,
es malades.
eur de le manquer?

L'engraissement des agneaux est une indus- trie d'un bon rapport

L'engraissement des agneaux est un art, et de même que tous les arts, il ne peut être gouverné entièrement par des règles arbitraires. Cependant les nourrisseurs débutants peuvent se guider sur l'expérience de leurs confrères plus expérimentés ainsi que sur les essais conduits aux fermes et stations expérimentales fédérales et à d'autres institutions. Il s'est fait des essais d'engraissement d'agneaux depuis 1911 en Alberta à la station expérimentale de Lethbridge, du Ministère fédéral de l'Agriculture, et un bulletin intitulé "L'engraissement des agneaux dans le sud de l'Alberta" a été publié pour la gouverne des producteurs de moutons et des nourrisseurs d'agneaux dans les différentes provinces.

Ce bulletin traite de la pratique générale de l'alimentation des agneaux, du matériel nécessaire, des rations employées; il établit une comparaison entre les rations, donne un exposé financier de l'industrie et les résultats généraux des essais. Tous les cultivateurs qui se proposent d'ajouter l'engraissement des agneaux au programme de leurs opérations y trouveront des renseignements précis et intéressants.

Cette industrie de l'engraissement des agneaux est appelée à un brillant avenir, mais ce n'est que par un programme soigneusement conçu pour une production économique que le nourrisseur peut espérer bien réussir. Un fait dont on fera bien de se souvenir, c'est que les agneaux ne rapportent pas autant en certaines années qu'en d'autres et dans toutes les conditions; en fait, il peut y avoir une perte en certaines années, mais l'industrie est d'un bon rapport sur une longue série d'années. On doit donc y persévérer lorsqu'on l'a entreprise pour pouvoir récupérer en de bonnes années les pertes que l'on a faites dans de mauvaises. L'homme qui spéculé, c'est-à-dire qui joue sur le marché pour faire de gros profits en certaines années, y perd à la longue. La mise de fonds sous forme de matériel est, du reste, un gros facteur, qui exige un programme de longue haleine afin de répartir les frais sur un grand nombre d'agneaux pour que le coût ne soit pas inscrit au débit d'une seule année. On peut se procurer ce bulletin gratuitement en s'adressant au Bureau d'Extension et de Publicité, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

Pratiques malhonnêtes dans les ventes d'ali- ments pour les bestiaux

Les acheteurs font bien de se méfier des aliments qu'on leur offre en sac sans poids spécifié, dit la Division des semences du Ministère fédéral de l'Agriculture, car certains marchands peu scrupuleux profitent du fait que le sac de 100 livres est si généralement employé qu'on l'accepte sans question pour tromper sur la quantité. Le volume des différents aliments varie suivant la nature des matériaux ou l'épaisseur de l'emballage, et un manque d'uniformité dans la dimension des sacs d'aliments ne fait généralement naître aucun soupçon. On prétend que certains commerçants tâchent d'éviter les soupçons en se servant de sacs de la hauteur régulière mais ayant moins de la largeur régulière et paraissant peser le plein poids, tandis qu'en réalité il s'en faut de quelques livres.

Le cultivateur est trompé dans la quantité d'aliments qu'il reçoit ainsi que dans le prix qu'il paie pour cent livres ou à la tonne. Il lui est impossible également de bien équilibrer ses rations, car c'est pour compléter et équilibrer les grains de la ferme qu'il achète habituellement des aliments concentrés. Même s'ils apercevaient de cette fraude, il lui serait difficile d'obtenir compensation, car le vendeur coupable de ces pratiques vend "au sac" et non pas au poids et il se protège ainsi contre les plaintes de fausse représentation.

Les cultivateurs feront donc bien d'acheter leurs aliments sur la base du poids plutôt qu'au sac, ainsi que de vérifier le poids chaque fois qu'ils en ont l'occasion. Il se protégeront ainsi contre les pratiques en question et ils protégeront en même temps, en ce faisant, les intérêts des fabricants et des commerçants honnêtes dont les prix paraissent excessifs lorsqu'ils offrent un sac contenant 100 livres d'aliments en concurrence avec un sac qui n'en contient réellement que 93.

CAUSONS DE RENARDS

Comment combattre la gale de la peau du renard

On élève les renards pour leur fourrure, et c'est pourquoi toute infection de la peau chez cet animal est très grave. La gale de la peau non seulement enlève toute valeur à la fourrure, mais elle peut même entraîner la mort. La plupart des éleveurs connaissent plus ou moins la gale de l'oreille du renard, mais la gale de la peau est une infection tout différente. Un renard souffrant de cette dernière peut aussi être affecté de la gale de l'oreille, mais les "acares" ou "mites" qui causent la gale de la peau ne causent pas celle de l'oreille, et vice versa.

La gale de la peau du renard, sa nature, ses causes et ses traitements sont décrits tout au long dans un feuillet que vient de publier la Division de l'hygiène des animaux du Ministère fédéral de l'Agriculture. L'auteur de cette publication nous dit qu'il y a surtout deux choses dont il faut tenir compte dans le traitement d'une explosion de gale. La première, c'est que l'animal infesté loge aussi bien les mites que les œufs. Les mites succombent rapidement au contact d'un bon parasiticide, mais les œufs sont très résistants et ne peuvent être détruits par le parasiticide, et ce n'est qu'après qu'ils sont éclos qu'ils peuvent être tués.

La seconde chose, également importante, c'est que les œufs et les mites peuvent se loger dans des objets extérieurs tels que le bois des planchers et des parquets, et que leur transport à d'autres quartiers où l'on élève des renards crée de nouveaux foyers de maladie. Les mites ne vivent pas longtemps en dehors du corps de l'animal, mais les œufs peuvent survivre 6 à 8 semaines, et pendant ce temps ils peuvent éclore et reproduire l'infection lorsque les conditions sont favorables.

Il est important de reconnaître la maladie à ses débuts, mais, s'il existe, le moindre doute à ce sujet, on doit consulter un vétérinaire. Si cela est impossible, prenez des grattures des croûtes de gales et mettez-les dans une petite boîte, comme un petit pot d'onguent en verre ou en porcelaine, et envoyez-les à un laboratoire provincial ou fédéral pour les faire examiner.

Le bulletin en question devrait être utile aux éleveurs de renards, et on peut l'obtenir en écrivant au Bureau de publicité et d'extension, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

Les fléaux de l'été dans la maison

Les insectes de tous genres qui nuisent aux habitations sont plus nuisibles pendant l'été qu'aux autres époques de l'année. Ceci s'applique spécialement à ces fléaux destructeurs que l'on appelle la mite des vêtements et la bête des tapis, qui se propagent si rapidement dans une atmosphère chaude et humide. Les fourrures, les lainages, et les autres tissus peuvent être grandement endommagés lorsqu'ils ne sont pas bien protégés. Les fourrures devraient être mises dans un entrepôt froid, ou, après avoir été battues et brossées au soleil, suspendues dans des sacs à l'épreuve des mites, contenant une quantité généreuse de flocons de naphthaline. Les pardessus d'hiver et les autres vêtements et couvertures de laines peuvent être enveloppés et entreposés de la même façon, avec de la naphthaline, dans des caisses ou des boîtes.

Lorsqu'on fait le nettoyage de la maison, on devrait examiner soigneusement les armoires, les greniers et les soubassements, et enlever tous les matériaux dans lesquels les mites et leurs larves peuvent se propager. Les endroits qui logent la poussière comme les fentes des planchers, derrière les plinthes, les conduits des fournaies, exigent une attention spéciale, car c'est souvent dans ces endroits que les insectes se multiplient pour sortir en légions au grand étonnement des ménagères, un balai aspirateur est très utile pour supprimer ces sources d'invasions.

Un nettoyage fréquent et parfait de la maison est très utile contre un grand nombre d'autres insectes ainsi que contre les mites de vêtements et les bêtes des tapis. Par exemple, les puces des chiens et des chats, dont les larves se nourrissent de matières organiques dans les fentes des planchers, ne peuvent se



Sûrement, ABSORBINE aura
raison de cet éparvin

Les chevaux ne peuvent vous remercier—mais en travaillant constamment, ils vous prouveront combien commodément Absorbine réduit éparvins, suros, tendon enflé et toute boiterie due aux entorses ou foulures—fait cesser la douleur, muscles raidis. Ne boursoufflez pas ni n'enlève le poil. Économique à employer parce que très peu fait beaucoup de bien. Excellent antiseptique également. \$2.50 la bouteille chez tous les pharmaciens.

W. F. Young, Inc., Lyman Bldg., Montréal!

ABSORBINE

développer si les planchers sont tenus scrupuleusement propres. Il faut aussi laver les animaux, ou saupoudrer leur fourrures avec de la poudre fraîche de pyréthre, après les avoir mis sur une feuille de journal, que l'on replie ensuite soigneusement et que l'on brûle pour détruire toutes les puces qui peuvent être tombées de leur hôte après être engourdies par l'insecticide.

CURIIEUSE

—Qu'est-ce qu'il y a de plus curieux dans le pays?
—C'est ma femme... faut qu'elle sache tout ce qui se passe !!!

LA BIÈRE EN BOUTEILLE
*se vendant
le plus*
AU
CANADA!

BIÈRE
BLACK HORSE
DAWES

NOUS METTONS À VOTRE
DISPOSITION UN
SERVICE D'IMPRESSIONS

des mieux outillées de la
ville — pouvant exécuter
tous genres d'impressions
tels que :

Brochures — rapports — factures
catalogues — étiquettes de
lettres — circulaires
enveloppes — tra-
cés — etc.

LE SOLEIL LTEE
(Département de l'Imprimerie)

Gens de la
campagne
et du district

**FAITES
IMPRIMER**
—au—
"SOLEIL"
Nos prix sont bas!
DEMANDEZ NOS
COTATIONS

LA SEMAINE

S. S. Pie XI annonce la nomination de S. E. Mgr Cassulo, délégué apostolique du Canada depuis 1927, au poste de nonce en Roumanie.

UNE société coopérative agricole a été instituée dans le comté de Lotbinière, sous le nom de "Société Coopérative Agricole de Beurrerie de Saint-Edouard, comté de Lotbinière et son principal siège d'affaires est en la municipalité de Saint-Edouard.

L'ASSEMBLÉE législative a été dissoute jeudi dernier. L'honorable M. Taschereau a donné sa démission comme premier ministre et l'honorable Adélard Godbout a accepté de former un nouveau ministère. Les élections auront lieu au mois d'août prochain.

UN jeune homme, Louis-Xavier Rousseau, fils de M. Ernest Rousseau, de la paroisse Notre-Dame du Sacré-Cœur, a été mortellement blessé, ces jours derniers, lorsqu'un cheval l'a rué en pleine figure. Le jeune homme a succombé quelques minutes plus tard sans avoir repris connaissance.

UNE tragédie de l'onde, s'est déroulée, dimanche dernier, à Armagh. Un garçon de 13 ans, Alphonse Marceau, fils de M. Séverin Marceau, s'est noyé en se baignant dans la rivière. Le fils de M. Marceau a été emporté par le courant et ce n'est que quarante-cinq minutes environ après la tragédie qu'on retrouva le corps de l'enfant.

UN enfant de 8 ans, Roger Tremblay, fils de M. Philippe Tremblay, de St-Joseph d'Alma, a trouvé une mort tragique, jeudi dernier, lorsqu'il a tombé dans le ruisseau Rouge. Le bambin s'est noyé dans trois pieds d'eau. Il y a à peine deux ans, M. Philippe Tremblay avait la douleur de perdre un autre de ses fils, âgé de six ans, qui s'était noyé à peu près dans les mêmes circonstances et dans le même ruisseau.

UNE femme a été tuée instantanément et une autre a été très gravement blessée, la semaine dernière, à St-Evariste, Beauce, lorsque leur voiture à traction animale a été frappée par l'automobile de M. Lauréat Jobin, voyageur de commerce, de Québec. Les deux victimes sont: Madame Philippe Poulin, tuée instantanément; madame Philippe Grégoire, gravement blessée et transportée d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Lévis, où son état est considéré comme très sérieux.

UNE horrible tragédie s'est déroulée, la semaine dernière, à St-Pamphile, L'Islet, au cours d'un violent orage. La foudre a tué instantanément un jeune homme de vingt ans, Donat L'Italien, fils de M. Prosper L'Italien, qui était à travailler aux semailles sur la ferme de son père. Les deux chevaux que le jeune L'Italien conduisait ont aussi été tués. Donat L'Italien était un des élèves finissants du cours abrégé à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière, au mois de mai dernier.

M. Gaston Landry, un employé de l'Asbestos Corporation Ltd, de Thetford Mines, a été mardi soir victime d'un pénible accident alors qu'il était à son travail dans un des souterrains de la mine King, à environ 450 pieds sous terre. M. Landry travaillait avec M. Rosaire Loignon, éclairant ce dernier qui plaçait de la dynamite dans une pierre que l'on voulait faire sauter. M. Loignon entendit dans le tunnel le roulement d'une pierre, il eut juste le temps de se garer, criant à son compagnon de s'éloigner, mais la pierre d'une pesanteur d'environ 50 livres, ayant rebondi alla frapper le malheureux mineur qui était à plusieurs pieds de là, lui fracturant la jambe droite à deux endroits.

Ses compagnons d'ouvrage se portèrent immédiatement à son secours, et ils le transportèrent à l'hôpital St-Joseph.

SECTION FEMININE



Essayons de comprendre

Le sort de ces pauvres petits délaissés de la Crèche devrait toucher tous les cœurs.

Sans doute, les meilleurs soins leur sont-ils donnés, à commencer par le saint baptême; sans doute, dans l'asile que la Providence leur a ménagé, médecins, religieuses et gardiennes rivalisent-ils de dévouement pour faire un heureux sort à ces malheureuses créatures; mais il y a un fait à retenir: c'est qu'un enfant ne développe bien son intelligence, n'apprend à parler et à se débrouiller, n'élève ses sentiments, n'acquiert, en un mot, une bonne éducation qu'au contact des grandes personnes et même des enfants plus avancés que lui dans la vie!

En effet, dans une famille ordinaire, un petit enfant se trouve tout de suite en relations presque continuelles avec sa mère, avec son père et toute la parenté sympathique, et tous les amis dont il captive l'attention; chacun lui parle, chacun lui témoigne de l'affection, s'intéresse à ses premiers balbutiements et s'efforce de les perfectionner, chacun guette les premières manifestations des divers sentiments de cette âme toute neuve encore et les développe ou essaie de les mettre au point; ajoutez qu'à l'âge des jeux, la rencontre d'enfants ou plus précoces ou plus vieux, pourvu qu'ils soient bien élevés, contribue beaucoup à faire avancer le travail des grandes personnes.

Or, à la Crèche, pour qu'au moins deux personnes puissent s'occuper, comme on fait dans les familles, de l'éducation de chaque enfant hospitalisé, il faudrait un personnel de 1,600 religieuses ou institutrices, quand, en réalité elles sont 50 religieuses et 240 gardiennes.

Ce qui arrive, c'est que les enfants, bien nourris, bien soignés, mais groupés dans différentes salles suivant leur âge, croissent bien physiquement, mais développent trop lentement leur intelligence; ils en sont tous au même point: lents à parler, lents à comprendre.

Il n'y a vraiment qu'un remède à cette situation.

Donner les enfants à des ménages spécialement recommandés, comme parents adoptifs, par le curé de leur paroisse.

V. GERMAIN, ptre.

AUMÔNES: Des visiteurs, \$4.35; par courrier, \$7.50.

ADOPTIONS: En ce mois, 12; depuis janvier 116.

N. B.—Ne demandez pas d'enfants si vous n'avez pas la recommandation de votre curé.

Oignons au vinaigre

6 livres d'oignons,
1 c. à t. de grains de poivre,
1 morceau de racine de gingembre,
3 pintes de vinaigre,
10 clous de girofle entiers.

Salez les oignons par couches et laissez-les ainsi toute la nuit. Lavez-les à

Pour vous débarrasser

DES

ennuyeuses moustiques

Les personnes qui travaillent en plein air pendant l'été, de même que les campeurs, pêcheurs et pique-niqueurs, souffrent souvent beaucoup des piqûres ou des morsures des moustiques ou des mouches de tout genre: maringouins, mouches noires, brûlots, mouches des sables, cousins, mouches à chevreuil, mouches à original, des mouches à chien et taons. Les mouches noires et les moustiques ou maringouins sont les plus nombreux et les plus nuisibles de tous ces fléaux.

On peut se protéger au moyen de différentes huiles essentielles que l'on applique sur la peau. Aucun des mélanges recommandés n'est tout à fait efficace, mais plusieurs sont très utiles, surtout quand les insectes pullulent. La majorité des mélanges brevetés, vendus par la plupart des pharmaciens, sont bons, mais ils coûtent assez cher. On peut en faire de tout aussi bons soi-même à meilleur marché, et la quantité d'ingrédients employés peut être variée suivant les besoins personnels et la sensibilité de la peau. Nous extrayons les recettes suivantes du bulletin du Ministère fédéral de l'Agriculture sur les moyens de se protéger contre les fléaux de la forêt. On peut obtenir ce bulletin gratuitement en s'adressant au Bureau de publicité et d'extension, à Ottawa.

No. 1

Essence de citronnelle..... 3 onces
Alcool camphré..... 1 "
Huile de goudron..... 1 "
Huile de pouliot royal (Hédé-ome)..... ¼ "
Huile de ricin (suivant la sensibilité de la peau)..... 4 à 6 on.

No. 2

Essence de citronnelle..... 2 onces
Huile de ricin..... 2 "
Huile de pouliot royal (Hédé-ome)..... ¼ "

No. 3

Huile de goudron..... 2 onces
Huile de ricin..... 2 "
Huile de pouliot royal (Hédé-ome)..... ¼ "

No. 4

Camphre..... 3 onces
Salol..... 3 "
Pétrolatum..... 4 onces

L'huile de ricin recommandée dans les recettes 1, 2 et 3 sert à protéger la peau contre les autres ingrédients.

Un autre remède populaire est celui que l'on obtient en mélangeant ensemble les ingrédients suivants:

Essence de citronnelle..... 1 once
Alcool camphré..... 1 once
Huile de cèdre..... ½ "

AUTRE FORMULE

Essence de cassia..... 1 "
Huile camphrée..... 2 onces
Vaseline..... 3 "

Voici enfin une autre préparation utile: Faites fondre ensemble sur un feu doux:

Vaseline..... 1 once
Cire d'abeilles..... 1 "
Paraffine moyennement dure..... 1 "

Laissez refroidir jusqu'à ce que le mélange soit liquide, puis ajoutez-y 1 gramme ou ¼ de cuillerée à thé d'huile de cassia et 2 grammes ou ½ cuillerée à thé d'essence de citronnelle.

Les remèdes les plus satisfaisants pour soulager la souffrance des piqûres des moustiques sont l'ammoniaque de ménage, la teinture d'iode, la vaseline boriquée, la glycérine et l'alcool. Dans bien des cas, l'irritation disparaît lorsque l'on frotte doucement sur la piqure du savon de toilette ordinaire humecté.

l'eau chaude le lendemain matin, puis mettez-les dans des bocaux et recouvrez de vinaigre épicé lorsque les oignons sont refroidis.

Encouragez nos annonceurs

L'emploi du miel dans la cuisine

Le miel peut fort bien remplacer le sucre ou la mélasse dans la préparation des mets pour la famille, à condition que l'on suive les recommandations générales que voici: (1) toujours mesurer le miel à l'état liquide. S'il est granulé, il faut le faire chauffer dans de l'eau jusqu'à ce qu'il redevienne liquide; (2) pour chaque tasse de miel employée, réduire d'un cinquième l'ingrédient liquide de la recette; (3) une tasse de miel sucre autant qu'une tasse de sucre; (4) employer ¼ à ½ cuillerée à thé de soda pour chaque tasse de miel; (5) augmenter la quantité de sel de ½ à ¾ de cuillerée à thé; (6) quand le miel remplace le sucre dans un gâteau, réduire de un-cinquième la quantité de liquide demandée dans la recette et employer moitié miel et moitié sucre. Le gâteau de fruits fait exception à la règle et on peut n'y mettre que du miel; (7) dans les poudings et les abaisses de tarte, employer le miel avec un agent épaississant comme la farine ou la fécule de maïs.

Plus de soixante recettes pour l'emploi du miel dans le pain et les brioches, les gâteaux et poudings, bonbons, sucreries et crème à la glace sont données dans le bulletin "Le miel et comment l'utiliser", publié par le Bureau de publicité et d'extension du Ministère fédéral de l'Agriculture, à Ottawa. Toutes les recettes ont été essayées dans la cuisine de la Ferme expérimentale centrale à Ottawa. Une des recettes données pour une tarte au citron et au miel est la suivante:

Tarte au miel et au citron

1 citron, jus et zeste
4 ou 5 cuillerées à soupe de fécule de maïs
½ tasse d'eau froide
1 tasse d'eau bouillante
¾ tasse de miel
¼ cuillerée à thé de sel
1 cuillerée à soupe de beurre
2 œufs

Mélanger la fécule et le sel avec l'eau froide, ajouter le miel, remuer bien. Ajouter l'eau bouillante et faire cuire dans un bain-marie jusqu'à ce que le goût de fécule crue ait disparu. Oter du bain-marie et ajouter le jus et le zeste du citron, ajouter une partie du mélange aux deux jaunes d'œufs, puis combiner le tout. Remettre au bain marie pour faire cuire les œufs. Oter du feu et ajouter le beurre. Mettre dans une abaisse à tarte. Recouvrir de meringue faite en ajoutant lentement une demi-tasse de sucre fin granulé à deux blancs d'œufs bien battus. Faire cuire dans un four lent, 250 à 275 degrés F., jusqu'à ce que ce soit doré.

Conseils de la ménagère

Tarte à la crème

½ tasse de sucre
¼ tasse de farine
¼ c. à t. de sel
½ tasse de lait froid
1½ tasse de lait chaud
2 jaunes d'œufs
1 c. à s. de beurre
1 c. à t. de vanille
2 blancs d'œufs
3 c. à s. de sucre de fruit.
Une pincée de sel.

Mélangez ensemble, le sucre, la farine et le sel. Combinez les trois ingrédients avec le lait froid. Ajoutez le tout au lait chaud en remuant et faites bouillir au bain-marie environ 10 minutes, en agitant constamment. Battez les jaunes d'œufs, combinez avec un peu du mélange chaud et ajoutez au mélange dans le bain-marie. Faites cuire 3 minutes. Enlevez du feu et ajoutez l'essence. Versez dans une abaisse (pâte) à tarte cuite. Battez les blancs d'œufs jusqu'à ce qu'ils soient en neige ferme, ajoutez le sucre graduellement et répandez la meringue sur la garniture. Faites cuire à four modéré (325°F.) environ 15 minutes, ou jusqu'à ce que la pâtisserie soit d'un beau brun.

Tarte à la crème au chocolat

Même recette que pour tarte à la crème. Faites fondre deux tablettes râpées de chocolat non-sucré, dans le lait. Battez avec la batteuse à œufs dover. Mettez ¾ de tasse de sucre.

NOTRE FEUILLE

LA

Publication autorisée
d'un abon

Il supplia le ciel. F.
Il comprit son dev.
fut soudaine.

Une joie intense l.
cria, triomphant, à M.
—J'ai trouvé!...

—Vous dites?..
—J'ai trouvé, M.
Dieu! Comment n.

plus tôt?
Radieux, il se préc.
suivi de l'industriel.

—Qu'allez-vous de.
—C'est bien sim.
moi-même la Dutert.

—Vous!..
—Eh oui! Ah, M.
jour pour moi!

Avec une ardeur
voix il expliqua:
—Jamais je n'aura

m'arrive aujourd'hui
la voiture qui marq
l'homme à qui ma fa

malheurs... La té
au-dessus de mes for
très résistant et asse

ment du volant. E
grâce de Ramilloux.
cien de cette Provid

je me vois acculé à c
pilote moi-même l'e

Grave, M. Dutert
doute comprenait-il
événements présenta

videntiel, mais il hé
land s'engager dans l

ture.
Mais le jeune hom
viction dans sa requ

finalement, de partir
Voilà pourquoi au
croyaient à son forai

en course, une entré

Quand les voitures
minaire, s'élançèrent
Ramilloux, prirent d

rées de près de l'Iron
La Dutert fermait

Une volonté prod
animait Roland. Tr
combina un plan de

laisser, jusqu'à mi-
prendre une certaine
monter peu à peu ses

dépasser dans les der
Il avait, en sa ma

la plus complète, ma
nait par-dessus tout,

tion qu'il accompli
sacrée de réparation.

A une allure vert
gris bordé de noir q
route, avec sa doub

teurs tassés, défilait
cahots, parfois, le m

ment... Qu'importe
tait-elle pas au bout

L'entrée en scène
que tous la croyaient

citée aux tribunes des
sionnées. On suivait

sympathique sa mar
mais régulière. La di

rait des Ramilloux,
tête et filaient su

dissait à chaque tour.
nant de l'ordre de qu

—Cela n'est rien d
parierais une fortune

—Sentiment! repli
Voyez les faits. E

marche. Les Ramil
quarante de moyen
cent trente à peine.

—Le conducteur la
est longue...
—A moins que l'h

ACHETONS VIEIL O



Jones,
pièces
plus l
l'once
pour
paque
retour
n'acce

paquet sera retourné, mal
Canadiens-Français. LA
l'EST, 74 rue St-Joseph.

NOTRE FEUILLETON

LA DOUBLE VICTOIRE

par P. DAQUILA

Publication autorisée par la Bonne Presse, Paris. Ceux de nos lecteurs qui désiraient prendre un abonnement à ces romans bi-mensuels n'ont qu'à envoyer 24 francs à "La Bonne Presse", 5, rue Bayard, Paris.

Il supplia le ciel. Et la réponse vint. Il comprit son devoir. Sa résolution fut soudaine.

Une joie intense le baigna quand il cria, triomphant, à M. Dutert stupéfait: —J'ai trouvé!...

—Vous dites?... —J'ai trouvé, Monsieur!... Mon Dieu! Comment n'y ai-je pas pensé plus tôt?

Radieux, il se précipita vers le garage, suivi de l'industriel.

—Qu'allez-vous donc faire?... —C'est bien simple... Conduire moi-même la Dutert.

—Vous!... —Eh oui! Ah, Monsieur, quel beau jour pour moi!

Avec une ardeur contenue dans la voix il expliqua:

—Jamais je n'aurais osé rêver ce qui m'arrive aujourd'hui: piloter moi-même la voiture qui marquera la défaite de l'homme à qui ma famille doit tous ses malheurs... La tâche me paraissait au-dessus de mes forces, bien que je sois très résistant et assez habile au maniement du volant. Et voilà que, par la grâce de Ramilloux, instrument inconscient de cette Providence qu'il dédaigne, je me vois acculé à cette seule solution: piloter moi-même l'engin.

Grave, M. Dutert se taisait. Sans doute comprenait-il tout ce que ces événements présentaient en effet de providentiel, mais il hésitait à laisser Roland s'engager dans la redoutable aventure.

Mais le jeune homme mit tant de conviction dans sa requête qu'il lui permit, finalement, de partir.

Voilà pourquoi au moment où tous croyaient à son forfait, la Dutert faisait, en course, une entrée sensationnelle.

Quand les voitures, après le tour préliminaire, s'élancèrent définitivement, les Ramilloux, prirent de suite la tête, serrées de près de l'Iron et des Lucia.

La Dutert ferma la marche.

Une volonté prodigieuse de vaincre animait Roland. Très maître de lui, il combina un plan de course fort habile: laisser, jusqu'à mi-course, les leaders prendre une certaine avance, puis remonter peu à peu ses concurrents et les dépasser dans les derniers tours.

Il avait, en sa machine, la confiance la plus complète, mais ce qui le soutenait par-dessus tout, c'était la conviction qu'il accomplissait une œuvre sacrée de réparation.

A une allure vertigineuse, le ruban gris bordé de noir que lui paraissait la route, avec sa double haie de spectateurs tassés, défilait sous ses yeux. Les cahots, parfois, le meurtrissaient durement... Qu'importe! La victoire n'était-elle pas au bout de son effort?...

L'entrée en scène de la Dutert, alors que tous la croyaient forfait, avait suscité aux tribunes des commentaires passionnés. On suivait avec une angoisse sympathique sa marche un peu lente mais régulière. La distance qui la séparait des Ramilloux, toutes quatre en tête et qui filaient superbement, grandissait à chaque tour. Elle était maintenant de l'ordre de quelques minutes.

—Cela n'est rien! disait un entêté. Je parierais une fortune qu'elle gagnera.

—Sentiment! repliquait un autre... Voyez les faits. Etudiez le tableau de marche. Les Ramilloux font du cent quarante de moyenne, la Dutert, du cent trente à peine...

—Le conducteur la ménage: la course est longue...

—A moins que l'homme ne soit pas

de force... Savez-vous que c'est un amateur?...

—Pas possible? Alors, cette histoire de Lesoc...

—Authentique, mon cher...

Et comme l'autre se taisait.

—Vous voyez bien que la Dutert, conduite par un homme sans expérience de la course, ne peut triompher.

Mais l'interlocuteur haussa les épaules d'un air de doute.

Après un moment d'horrible angoisse, Ramilloux se sentait rassuré. Ses quatre engins roulaient à merveille et, mathématiquement, il avait la victoire en mains. Il s'était renseigné pour connaître le nom du mystérieux conducteur, mais il n'en savait qu'une chose: l'homme n'était pas un spécialiste. Cela acheva de lui ramener toute sa confiance.

La ronde affolante, cependant, continuait toujours. Roland suivait à la lettre le plan qu'il avait arrêté, mais un imprévu menaçait de tout changer: la fatigue.

Jamais il ne se serait imaginé qu'il pût être aussi épuisé de soutenir longtemps une telle allure. Sa tête bourdonnait, un voile se mettait devant ses yeux. Et pourtant, sa voiture, il le sentait, avait en elle la possibilité de la victoire.

A ce moment vinrent les premiers abandons.

Cela redonna courage au vaillant jeune homme.

—Si seulement le pouvais atteindre la mi-course dans les conditions prévues! pensa-t-il.

Il y parvint et cela stimula son énergie.

Sept voitures seulement restaient alors en course.

—Hardi, mon vieux Roland! s'encourageait-il, tu luttas pour ton papa, pour ta maman, pour ce brave M. Dutert et sa famille...

Deux tours plus loin, il dut s'arrêter pour changer de pneus. Il apprit alors que les Ramilloux menaient avec cinq minutes d'avance.

—Quel supplice!... pensait-il, quelques instants plus tard, alors que, reprenant sa vitesse folle, la voiture, par ses cahots, avait à tout moment la souffrance de ses membres endoloris.

Et le spectre de la défaillance, du lamentable abandon, se présenta à lui...

—Six voitures en course!

L'Iron, qui jusqu'alors s'était montrée l'adversaire la plus dangereuse des Ramilloux, venait, à la suite d'un accident, de disparaître de la compétition.

Il ne restait plus que cinq tours à effectuer... Au suivant, la Dutert avait perdu, à nouveau, un terrain considérable.

Abandonner... Rejeter cette souffrance insupportable... Dormir... Dormir sans penser à rien, dans un oubli de tout...

Roland diminua la vitesse... Des larmes lui voilaient les yeux. Jamais, non jamais il ne pourrait aller jusqu'au bout de ce calvaire.

Au détour d'un virage, il évite, de justesse, une voiture renversée.

—Ramilloux! lui cria dans l'oreille le mécanicien.

Comme sous l'effet d'une commotion, Roland s'est redressé.

Il devine confusément la difficulté terrible de la lutte puisqu'une Ramilloux elle-même abandonne. Et c'est maintenant, alors qu'il lui reste juste le temps nécessaire pour vaincre qu'il quitterait le combat?...

La défaillance est passée. Violentement il appuie sur l'accélérateur. L'auto bondit comme un animal affolé, et, joyeux, Roland s'écrie:

—Ramilloux... à nous deux!...

Jamais course ne suscita plus d'intérêt que ce fameux grand prix. Comme dans un roman bien mené, l'intérêt grandit jusqu'à la fin.

Ce fut au vingt-sixième tour, et la course en comportait trente, que l'on vit la Dutert regagner la moitié du terrain perdu et battre le record du tour. Des hurlements saluèrent son passage.

Livide, Ramilloux assistait, sans pouvoir y ajouter foi, à ce prodigieux retour de la rivale. —Etait-ce possible?...

Hélas! Il lui fallut bien se rendre à l'affreuse évidence... Au moment où les Ramilloux entamaient le dernier tour, la Dutert parut, à quelques centaines de mètres seulement des leaders.

Alors, le lutteur acharné, l'homme qui au mépris de toute honnêteté avait édifié sa fortune sur des ruines, eut soudain l'intuition d'une mystérieuse justice. Il comprit que l'heure de la déchéance venait de sonner pour lui, et il s'enfuit, en pleurant...

Seule, au dernier virage, la Dutert déboucha...

La formidable acclamation de la foule délirante couvrit le bruit assourdissant du moteur.

A peine l'auto eut-elle stoppé qu'une nuée d'admirateurs l'entoura.

Roland cependant, fuyant les ovations, regagna le garage où l'attendait la famille Dutert.

Le constructeur l'embrassa en pleurant.

—Mon cher enfant, lui-dit-il, je vous dois l'un des plus beaux jours de ma vie.

Emu de cette reconnaissance, le triomphateur sourit doucement. Il vivait dans une sorte de rêve. L'extrême fatigue du prodigieux effort qu'il avait donné, le spectacle de cette foule compacte qui courait au-devant de lui, tout cela lui tournait la tête, lui paraissait un film vertigineux.

C'était donc vrai?... Il avait vaincu Ramilloux!... Le rêve de l'oncle Christophe était réalisé?...

La figure radieuse d'Amédée s'offrit à lui.

—Quelle victoire, Monsieur Roland!... C'est encore plus beau que dans les films américains!

—Brave petit, lui dit affectueusement le jeune homme, nous te devons beaucoup... Si, ne proteste pas; tu nous as rendu de fiers services, et tu n'y perdras rien, sois-en sûr.

—Oh, je n'ai pas agi par intérêt.

—Je le sais bien, Amédée. Mais te déplaira-t-il de te faire une belle situation dans la maison Dutert?

—Pardonnez-moi, mon cher associé; la maison Dutert-Abert?...

Tout rougissant, Amédée ne put qu'exprimer maladroitement sa joie. Pour Roland, son sourire ému de reconnaissance à l'adresse de M. Dutert se teintait de mélancolie.

—Puis-je me débarbouiller? demanda-t-il.

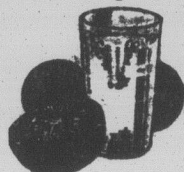
—Je vous accompagne, lui dit M. Dutert.

Chemin faisant, il lui expliqua les charges accablantes relevées contre Ramilloux et qui allaient motiver une arrestation imminente.

—Sortez, arrêté à son tour, avoua qu'il avait introduit, la nuit précédente,

BUVEZ
CALIFORNIA
ORANGEADE-DRY
DE
VIC-O-PRODUCTS Mfg. Co.

Délicieuse
et
Economique
1/2c.
Du Verre



Adoptée par le Pauvre et le Riche pour la Maison, le Club et le Voyage. Ne se Dé-taille pas plus de 35c pour 2 Bouteilles avec quoi vous faites chez vous en 1 Minute l'Equivalent de 2 Caisnes de Liqueur ordinaire comme Brevage Orange ou Citron. Si votre Fournisseur ne l'a pas, ajoutez 5c pour Malle et adressez Bon Poste Directement à la Compagnie et serez servis de suite.

VIC-O-PRODUCTS Mfg. Co.
ST-ADÉLPHÉ Co. Champ.
Détailants sérieux demandés pour chaque Ville et Village.

SANDWICH AU POULET ET A L'ANANAS.

Deux tasses de poulet haché, 1/2 tasse de céleri tranché fin, 1/2 tasse d'ananas écrasés et égouttés, 3 c. à table d'amandes hachées. Mêlez-y de la mayonnaise. Assaisonnez de sel. Mêlez les ingrédients et étendez-les entre des tranches de pain blanc beurrées. Enlevez la croûte. Découpez-les à volonté et garnissez les plats de cresson. Recette parue dans le catalogue Tweddle (Courtoisie de The Evening Telegram).

un soporifique gazeux dans la chambre de Lesoc. Depuis plusieurs jours, il logeait à l'hôtel, ce qui lui avait permis de préparer méticuleusement son plan. Il faut croire que Ramilloux avait complètement perdu la tête.

Roland, qui procédait à sa toilette, ne répondit pas, mais ses yeux prirent une soudaine fixité, tandis qu'un pli dur lui barrait le front.

—J'ai repris maintenant apparence humaine, dit-il après un coup de peigne hâtif.

—Je suppose que vous allez vous reposer à présent?

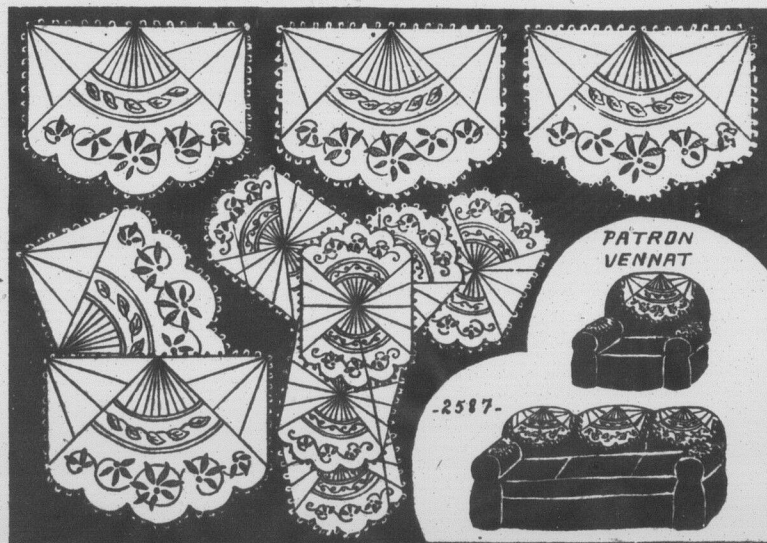
—Pas avant d'avoir accompli une dernière démarche...

M. Dutert eût volontiers questionné davantage le jeune homme. Il lisait, sur ses traits, une résolution farouche qui l'inquiétait un peu.

—Puis-je disposer de votre auto pour une demi-heure?

(à suivre)

La broderie est un agréable passe-temps



No 2587.—Set de Chesterfield pour être brodé de couleurs assorties aux tentures ou à la tapisserie: Patron à tracer 25c perforé 50c, au fer chaud 1 dos et 2 bras 35c, 5 dos et 6 bras \$1.00.

Etampés sur bon coton jaune 3 morceaux pour un seul fauteuil 39c, 11 morceaux pour set de chesterfield \$1.15. Sur toile drab, verte, jaune, rose ou bleue 3 morceaux 60c, 11 morceaux \$1.75. Sur toile hêtre valeur spéciale 3 morceaux 70c, 11 morceaux \$2.25. Sur superbe toile hêtre ou toile écarlate 3 morceaux \$1.05, 11 morceaux \$2.98.

Coton français pour la broderie pour 3 morceaux 30c, pour 11 morceaux \$1.00. Circulaire Religieuse 5c. Circulaire de Nappes 5c. Circulaire de Baptême 5c.

Abonnez-vous à notre Revue mensuelle de Broderie et Musique 12c seulement par an!

BULLETIN DE LA FERME, No 1, de la Couronne, St-Roch, Québec.

ACHETONS VIEIL OR, VIEUX BIJOUX



Jones, Bagues, dents en or, piéces d'or, lingots, etc. Le plus haut prix payé, \$7.00 l'once pour 9 karats, \$8.00 pour 10 karats. Envoyez paquet par malle. Argent retourné de suite. Si vous n'acceptez pas le prix payé, Canadiens-Français. LA RAFFINERIE DE L'EST, 74 rue St-Joseph, Apt. 10, Québec.

niel dans

ne

en remplacer le la préparation à condition que ndations géné-pours mesurer le l est granulé, il ns de l'eau jus-liquide; (2) pour ployée, réduire ent liquide de la de miel sucre; (4) em-sucré; (5) augmen-1/8 à 1/4 de cuil-e miel remplace réduire de un-liquide deman-employer moitié gâteau de fruits et on peut n'y) dans les pou-tarte, employer ississant comme mais.

ttes pour l'em-et les brioches, bonbons, sucre-nt données dans comment l'utili-eau de publicité stère fédéral de Toutes lesre-dans la cuisine tale centrale à es données pour u miel est la sui-

au citron

upe de féculé de

te
el
beurre

le sel avec l'eau l, remuer bien. et faire cuire usqu'à ce que le disparu. Oter du e jus et le zeste artie du mélange s, puis combiner bain marie pour e du feu et ajou-dans une abaisse meringue faite en e demi-tasse de ux blancs d'œufs ire dans un four ., jusqu'à ce que

ménagère

rème

ud

fruit.

le sucre, la farine trois ingrédients outez le tout au et faites bouillir à 10 minutes, en Battez les jaunes c un peu du mé-au mélange dans cuire 3 minutes. ajoutez l'essence. se (pâte) à tarte cs d'œufs jusqu'à ge ferme, ajoutez t et répandez la ure. Faites cuire OF.) environ 15 que la pâtisserie

au chocolat

pour tarte à la e deux tablettes n-sucré, dans le batteuse à œufs sse de sucre.

LE BULLETIN de la FERME

Revue Hebdomadaire

CONSCRÉE AUX INTÉRÊTS DE LA FERME

Publiée par

LE BULLETIN DE LA FERME (Limitée)

Rédaction et administration

Immeuble "Le Soleil" chambre 322

Angle des rues St-Vallier et de la Couronne, Québec.

TARIF des annonces:—20c la ligne.

CLASSIFIÉE, 3 sous du mot, payable d'avance

ABONNEMENT:—(Par année) strictement

payable d'avance.

CANADA, excepté cité de Québec..... \$1.00

CITÉ de Québec et pays étrangers..... \$1.50

50c si payé directement au bureau par bons postaux dans les 30 jours qui suivent la date d'expiration.

Dames Demandées

DAMES DEMANDÉES pour couture légère chez elles. Bons salaires. Travail envoyé frais payés. National Manufacturing Co., Dépt. 34, Montréal. Nos 2 à 27 inc. x 06.

Hommes Demandés

AGENTS DEMANDÉS pour vendre cravates en soie ou cuir. Nous vous vendons à un prix vous permettant de réaliser 100% de commission. Écrivez-nous, aujourd'hui pour échantillons gratuits et détails. Ontario Neckwear Company Dépt. 518, Toronto, Ont. Nos 23, 24, 25, 26 x 021.

RETOURS PAYÉS HEBDOMADAIREMENT pour la vente de nos produits Etiquette Rouge connus universellement. 1,300 variétés. Ouvrage, toute l'année. Tout votre temps ou une partie. Coopération personnelle du bureau. Beaux échantillons gratuits. La Cie Pépinière Dominion, Montréal. No 25 x 111—McK.

Poussins à vendre

ACHETEZ LES POUSAINS HILLSIDE approuvés par le gouvernement et ayant subi l'épreuve du sang. Chaque poussin est le produit de 16 années de sélection pour la grosseur et le nombre des œufs. Prix spéciaux pour ceux qui commandent maintenant. Rocks barrés \$3.30 le cent. Leghorns blanches \$7.30 le cent. Poussins de première qualité à 02c de plus que ces prix. Demandez le catalogue par écrit. Hillside Poultry Farm, New Dundee, Ontario. No 19 J.N.O. x691 Kitch Ch. H.

ACHETEZ DÈS MAINTENANT pour vous être livrés en mai et juin les poussins Big 4 approuvés par le gouvernement et ayant subi l'épreuve du sang. Nous vous donnerons nourriture gratuite ou escompte comptant. Demandez par écrit catalogue et liste des prix spéciaux concernant poussins, cochettes, poussins partis et poulettes. Spécial: tous les lundis. Cochettes White Leghorn d'un jour à \$1.75 le cent. Kitchener Chick Hatchery, 1081 rue King Est, Kitchener, Ontario. No 19 J.N.O. x002

LES COMMANDES DE POUSAINS INGERSOLL AFFLUENT A L'HEURE ACTUELLE en raison du bas prix de ces sujets de haute qualité. Volailles approuvées par le gouvernement et ayant subi l'épreuve du sang, poussins provenant de cochettes de seconde génération, approuvées au R. O. P. et de poules de 200 œufs et plus, s'engraissent vite pour le grill et pond avant la baisse des prix du marché. Vous ne pouvez vous tromper en achetant des poussins Ingersoll. Poulettes et cochettes des deux sexes. Commandez de bonne heure Ingersoll Chick Hatchery, case postale 7, Ingersoll, Ont. No 25 x 372 M. P.

RETARDEZ-VOUS A ACHETER VOS POUSAINS? Soyez à l'aise. Vous pouvez avoir des poussins Badens provenant de mères de seconde génération, éprouvés par le gouvernement et approuvés au R. O. P. provenant de poules de 200 œufs et plus, race ayant subi l'épreuve du sang. Poussins forts, vigoureux, en santé, se développant vite, aux prix actuels. Ayez suffisamment de poussins Baden pour l'automne prochain et l'hiver au moment où le marché des œufs et volailles pour la table est élevé. N'oubliez pas qu'une bonne partie de vos revenus proviennent des volailles. Certaines lignes vont lentement. Commandez vite. Aussi poussins des deux sexes. Baden Electric Chick Hatchery, case postale 7, Baden, Ont. No 25 x 033 M. P.

CE N'EST PAS NOTRE FAUTE SI VOUS N'AVEZ PAS ACHETÉ VOS POUSAINS TWEDDLE. Quoique la saison soit avancée il n'est pas trop tard. Vous pouvez retirer beaucoup des hauts prix du marché. L'œuf est l'aliment principal de la diète, les volailles de table sont en demande pour l'été. On demande aussi des volailles plus fortes pour l'hiver. Le prix des poussins Tweddle qui doivent être livrés en juin et juillet est réduit et en plus de ces prix minimes nous accordons 10% sur les commandes nous parvenant une semaine d'avance. Ce sont des occasions exceptionnelles. Poussins mixtes, poulettes, cochettes et poussins partis âgés de 3 semaines et moins. Ayez liste des prix et bulletins. Les poussins Tweddle proviennent de cochettes de seconde génération, éprouvés par le gouvernement, approuvés au R. O. P. et provenant de poules de 200 œufs et plus. Épreuve du sang. Ils rapportent sur tous les marchés. Aussi volailles plus âgées. Tweddle Chick Hatchery, Limited, case postale 7, Fergus, Ont., succursale de l'Est, 403 Notre-Dame-Est, Montréal. (Correspondance à Fergus.) No 25 x 915 M. P.

Rouet amélioré \$8.15

Complet livré chez vous.—Profitez d'une occasion aussi exceptionnelle. Meilleur marché que toute autre machine du genre. Rouet en bois franc 30 pouces diamètre. Livré complet à votre station la plus rapprochée, fret payé. Argent doit accompagner commande. Satisfaction garantie. Compagnie National, 160 Marie-de-l'Incarnation, Québec.

TABLETTES TOUSSINE

POUR LES CHEVAUX



Contre: Toux, Gorge, bronchite et Souffle. Excellentes aussi pour donner l'appétit, renforcer, purifier le sang et faire muer. Elles débarrassent aussi des vers. Pourrait vous exposer à perdre votre cheval pour la modique somme de 50c? Une bouteille assure la santé de votre cheval.

Expédiées FRANCO sur réception du prix \$0.50 la bouteille. En vente aussi à Québec, à la Pharmacie Brunet rue St-Joseph.

Dr JOS. COMTOIS, St-Barthélemy P. Q.

DIVERS

SUIS ACHETEUR de dix chars écortés de Pruche chargements. Léger-L. Hardy, St-Basile, Qué. Juin et juillet.—Nos 23, 24, 25-G-26—P83

ROBES A 48c EN SOIE, CREPE, JERSEY, ETC. Pantalons 50c, manteaux \$1.50, paletots \$1.25. Coupons soie de 1 vg à 5 vgs à 85 c. la livre. Demandes notre circulaire. Comptoir National, St-Zacharie, Cte Beauce, P. Q. Nos 25, 26, 27, 28—P05

VOULEZ-VOUS SAVOIR 335 SECRETS que vous n'osiez demander à personne? Demandez notre "Magic-Courier" avec 335 réponses, échantillon 10 cents. Adressez: "Magic-Courier", 309 Marie-Anne-Est, Montréal. Nos 25, 26, 27, 28 G 29, 30—P 57

Montreal Jobbing,

21 rue St-Joseph, Québec

Nous faisons une grande vente pour 15 jours. robes 05-10-15 et 25c Manteaux de printemps pour dames 35c et 45c. Habits \$2.50, \$3.25, nouveau stock pour être vendu dans 15 jours. Venez examiner notre stock. Prix très bas dans neuf et second-main. Montreal Jobbing, 21 rue St-Joseph, Québec. No 25—P 57

Réduction de coupons

écoutez, nos coupons sont de belle qualité, non tachés, et sans manques, les plus petits bouts sont de trois verges de long à huit verges. Sur réception de \$2.00 plusieurs bouts vous sont envoyés malle payée formant un gros paquet. Ces coupons sont en partie des soldes de fabriques; nous permettant de vous les vendre à bas prix, tous des patrons et couleurs de ce qu'il y a de plus en vogue et nouveautés, ils sont de crepe, broadcloth uni et imprimé, voile, flanellette, piqué, guingam, etc. Mentionnez votre choix de ce que vous désirez et nous ferons de notre mieux pour vous bien servir afin que vous renouveliez vos commandes. Notre seul but est de vous donner satisfaction. S'adresser à la maison Faucher & Frères Engr., St-Zacharie, Qué. G. 25, 26

La médecine vétérinaire

Par Dr J.-A.-E. BÉDARD M. V.

Réponse aux consultations

QUESTION.—J'ai une jument qui ne vient pas en saison, voulez-vous m'indiquer quoi faire pour qu'elle y vienne et que je m'en aperçoive?

Rép. à W. B.—Votre jument doit venir en saison mais vous ne vous en apercevez pas. Surveillez davantage et faites sentir par l'étalon de temps en temps si possible; ce qui a une bonne influence.

Commentaires de la Coopérative Fédérée

(Suite de la page 250)

PORCS

Il y eut nouvelle amélioration dans les prix du porc, non pas tant à cause des expéditions faibles, mais bien parce que les rapports nous venant d'outre-mer sont plus encourageants. Les ventes se font sur la base de 9.35c la livre pour les bacon. La demande est très forte et nous nous attendons à ce que les prix aient chance de se maintenir fermes au cours de la semaine et même pendant les quelques semaines à venir. Il est très important toutefois que les cultivateurs finissent bien leurs sujets avant de songer à les expédier, car la présence de sujets non finis et trop légers serait de nature à nuire à la fermeté des prix, et de plus les expéditeurs n'y perdraient certainement pas. Les truies se vendent assez bien et à des prix qui vont de 5 1/2c à 6 1/2c la livre.

PORCS ABATTUS:

Montréal et Québec:—Marché faible et les prix ont fléchi d'environ 1/4c à 1c la livre.

VEAUX ABATTUS:

Montréal et Québec:—Marché un peu plus tranquille et prix stationnaires.

Prix de dernière heure

16 JUIN 1936

MARCHÉ du BEURRE et du FROMAGE

PRIX DU GROS

Beurre No 1 Pasteurisé..... 21 1/4c

Ces prix sont ceux du commerce de gros à Montréal mais non payés aux producteurs.

Patates Ile P.-E. en sac 90 lbs 2.25 à 2.40

LAINE

Prix moyens payés aux producteurs par la Coopérative Canadienne des Producteurs de Laine, Lennoxville,—P. Qué.

Laine blanche non lavée..... 14c F.A.B.

Laine blanche lavée..... 22c F.A.B.

Pour ceux qui désirent acheter de la laine en petite quantité de 10 à 100 livres.

Laine blanche non lavée..... la lb. 23c

Laine lavée..... 32c

A. B. Lennoxville, P. Q.

Ce que vous achetez pour la maison ou pour le troupeau et la basse-cour

FARINES

Patente Hungarian, quarts..... \$5.90

Patente Hungarian, 98 lbs..... 2.60

1ère Patente, Manitoba, 98 lbs..... 5.50

" " " 98 lbs..... 2.40

Forte à levain, quarts..... 5.40

" " " 98 lbs..... 2.35

Patente Ontario, sacs coton, 98 lbs 2.00

" " sacs soie, 98 lbs..... 1.85

Farine à engrais, 1ère qualité..... 1.60

GRAINS D'ALIMENTATION

Blé d'Inde Africain..... 0.75

Avoine alimentation No 1..... 0.37 1/2

" " " recablée..... 0.40

Blé d'engrais, 98 lbs..... 1.35

Orge d'alimentation..... 0.50

Sarrasin d'alimentation..... 0.85

POUR LA BASSE-COUR

Déchets de viande, gros..... \$3.00

Farine de viande, fine, 50%..... 2.75

" " " fine, 60%..... 3.00

Os broyés, gros ou fins..... 2.35

Farine de poisson..... 3.15

Farine de Luzerne..... 2.00

Ecaillés d'huîtres, volailles..... .85

" " poussins..... .85

Gravier, gros ou fin..... 1.25

Charbon de bois, volailles, s. 50 lbs..... .85

Charbon de bois, poussins, s. 50 lbs..... .85

Lait écrémé en poudre..... 0.00

Huile de foie de morue: 1 gallon..... 1.00

Moulée pour la ponte..... 2.25

" " pour poussins..... 2.45

" " pour croissance..... 2.20

Grains mélangés pour poules \$1.60 \$1.90

Grains broyés fins, poussins..... 2.00

" " gros, poulets..... 1.85

DIVERS

Pois à soupe..... \$1.75 à \$2.00

Fèves blanches, (triées)..... 1.50

" (triées-yeux jaunes)..... 2.50

" rouges..... 4.80

PRIX DES PEAUX VERTES

fournis par la maison OVIDE GADIN

143, rue Grant, Québec.

Les prix ci-bas sont F.O.B. Québec et pour des peaux bien enlevées. Peaux avec dommages ou séchées sans sel payées suivant leur valeur.

Peaux de Bœufs fraîches ou salées.

15 à 50, moins 2 lbs. chaque peau, 07c.

Nous acceptons toutes les peaux de 52 lbs. et plus pour des peaux de 50 lbs net sans queue ni corne.

Peaux de Veaux engraisés, enlevées par des Bouchers, de 8 à 12 lbs moins une par peau 12 1/2c la livre.

Peaux de Kips de campagne 8 à 15 lbs. moins 1 lb. par peau .08c la lb.

Peaux de veaux engraisés pesant moins de 8 lbs à la pièce \$1.00.

Peaux Veaux Deacons 90c chaque.

Peaux de Chevaux de bonne qualité \$2.00, sans crin ni queue 15c de moins.

Crin de Cheval queue à .22c la lb.

Crin de Cheval crinière .06c la lb.

Crin de Vache à .06c la lb.

Peaux Moutons No 1, pesantes .70c.

Peaux Moutons sans laine .05c chacune.

Prix garantis du 8 au 20 juin 1936.

ENGRAIS ALIMENTAIRES

Son de blé..... \$1.00

Gru..... 1.05

Gru Blanc (Middlings)..... 1.25

Blé d'Inde moulu..... 1.45

Moulée d'Avoine, fine..... 1.30

Moulée d'Orge, fine..... 1.10

Tourteaux de lin..... 1.45

Gruau d'avoine, jute 80 lbs..... 2.55

" " coton 80 lbs..... 2.60

Drèches brasserie séchées..... 1.15

Molassine..... 2.50

Moulée à veaux..... 3.30

" " laitère 18%..... 1.65

" " " 24%..... 1.90

Foin à la tonne..... 10.00

Paille à la tonne..... 9.00

Pot Barley..... 2.25

Pearl Barley..... 3.25

Sucre (Sacs 100 lbs).

Granulé, No 1, sac coton..... \$4.95

Cassonade, No 1..... 4.65

" No 2..... 4.55

" No 3..... 4.45

Mélasse (Barbades):

No 1, barils 25 gals, le gal..... \$.56

Sel..... Le sac

Sel fin, sac 140 lbs..... \$1.40

Gros sel, sac de 140 lbs..... 0.95

Saindoux:

En saux 20 lbs pur..... \$2.40

" " composé..... 2.30

LARD SALÉ

Gras de dos:

40 x 50 morc. (200 lbs au baril)..... \$35.00

50 x 60 morc. (200 lbs au baril)..... 33.00

60 x 70 morc. (200 lbs au baril)..... 32.00

Clear fat:

25 x 35 morc. (200 lbs au baril)..... \$29.00

Canadian short Cut, gras et maigre 28.00

COMPARAISON DES PRIX

	17 juin 1936	20 juin 1935	21 juin 1934	22 juin 1933	17 juin 1926
Beurre No 1, Past.....	23 1/16	29 5/16	21 5/8	18 5/16	34 1/4
Fromage Blanc.....	12 1/4	08 13/16	10 1/16	10 1/16	18 1/4
Fromage coloré.....	12 1/4	08 15/16	10 1/16	10 1/16	18 3/8
Œufs Frais.....	24	22	22	18	38
Veaux de lait vivants.....	06	06 1/2	04 1/2	05 1/4	10
Bouillons vivants choix.....	05 1/4	07 1/2	05 1/4	09	08
Agneaux du printemps.....	11	09 1/2	09	09	20
Porcs vivants.....	9.35	10.00	9.25	6.25	16.00

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

La Coop

Fournit le

Se

BEURRE

Contrairement à la semaine dernière le marché anglais n'a pu vouloir opérer sur une base de prix demandée par les canadiens et avec très peu de part des entreposeurs, n'est pas très faible et une baisse s'est gâtée dans les prix.

A la dernière heure, le 1er juin, le numéro un n'était coté de 21 1/4c à 21 3/4c.

FROMAGE

Les prix actuels sont tendre quelque peu no le marché anglais et n'est plus tranquille au cours

ŒUFS

Montréal & Québec assez forte diminution qui a occasionné une offre une demande plus active, posage, et consommateur marché a été ferme avec la douzaine pour toutes catégories.

VOLAILLES VIVANTES

Poules:—Les arrivages facilement écoulés et le tent fermes.

Poulets à griller:—Le cours des derniers jours leur qualité que la semaine avec une diminution il a été possible de maintenir ceux de couleur grise et de plus la livre pour ceux che.

TRES IMPORTANT: la saison, à partir de différentes catégories établies d'après les vantes:

Poulets à griller, de

blanch

A.—2 1/2 lbs jusqu'à 2

B.—2 lbs jusqu'à 2

C.—2 lbs et moins

Poulets à rôtir de coul

A.—4 lbs et plus

B.—3 lbs jusqu'à 4

C.—3 lbs jusqu'à 3

PRIX de REMISE

SE

ŒUFS

A (gros).....

A (moyen).....

A (poulettes).....

B.....

C.....

VEAUX AL

(Engraisés)

Choix —90 lbs et plus

Bon —80 lbs. ju

Moyen —70 lbs. ju

Commun—60 lbs. ju

AGNEAUX DU

(Abat

25 lbs. à 35 lbs.....

20 lbs. à 24 lbs.....

POULETS

(Sélectio

A—6 lbs et plus.....

A—5 lbs à 6 lbs.....

La Coopérative Fédérée de Québec

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

Semaine du 8 au 15 juin

BEURRE

Contrairement à la semaine précédente, le marché anglais n'a pas été anxieux à vouloir opérer sur une grande échelle au niveau de prix demandés pour nos beurres canadiens et avec très peu d'activité de la part des entrepreneurs, notre marché a été très faible et une baisse sensible a été enregistrée dans les prix.

A la dernière heure, lundi après-midi, le 1er juin, le numéro un pasteurisé au gros était coté de 21 $\frac{3}{4}$ c à 21 $\frac{7}{8}$ c la livre.

FROMAGE

Les prix actuels sont de nature à restreindre quelque peu nos opérations avec le marché anglais et notre marché a été plus tranquille au cours des derniers jours.

ŒUFS

Montréal & Québec:—A cause d'une assez forte diminution dans les arrivages qui a occasionné une offre plutôt restreinte, une demande plus active pour fins d'entreposage, et consommation immédiate, ce marché a été ferme avec une avance de 1c la douzaine pour toutes les différentes catégories.

VOLAILLES VIVANTES

Poules:—Les arrivages courants sont facilement écoulés et les prix actuels restent fermes.

Poulets à griller:—Les sujets reçus au cours des derniers jours étaient de meilleure qualité que la semaine précédente et avec une diminution dans les arrivages, il a été possible de maintenir les prix pour ceux de couleur grise et même obtenir 1c de plus la livre pour ceux de couleur blanche.

TRES IMPORTANT:—Avec l'avance de la saison, à partir de cette semaine, les différentes catégories de poulets seront établies d'après les pesanteurs suivantes:

Poulets à griller, de couleur grise et blanche

A.—2 $\frac{1}{2}$ lbs jusqu'à 3 lbs
B.—2 lbs jusqu'à 2 $\frac{1}{2}$ lbs
C.—2 lbs et moins

Poulets à rôti de couleur grise et rouge

A.—4 lbs et plus
B.—3 lbs jusqu'à 4 lbs
C.—3 lbs jusqu'à 3 $\frac{1}{2}$ lbs.

VOLAILLES ABATTUES:

La demande pour exportation s'est continuée limitée; cependant avec une légère amélioration dans la demande locale pour consommation immédiate, les prix actuels sont stables.

ANIMAUX VIVANTS

ARRIVAGES à la Pointe St-Charles, lundi, le 15 juin, 1936:—
Bétail, 1054; veaux, 1229; porcs, 1686; moutons, 598.

BÉTAIL

Les expéditions de bêtes à cornes ont été un peu trop fortes pour la demande et les acheteurs en ont profité pour imposer une légère baisse pour plusieurs classes de bétail, notamment dans le cas des bouillons, des vaches et des taureaux. Nous ne nous attendons pas à ce que les prix puissent s'améliorer au cours de la semaine non plus que pendant les quelques semaines qui vont suivre. Il n'y a guère de sujets à rapporter plus que 5 $\frac{1}{2}$ c la livre aujourd'hui. Les vaches vont de 1 $\frac{1}{2}$ c à 3c la livre, quelques-unes de choix allant à 3 $\frac{1}{4}$ c la livre. Les taureaux ne se vendent que de 2 $\frac{1}{2}$ c à 3 $\frac{1}{4}$ c la livre.

VEAUX

La demande pour les veaux est très faible aujourd'hui et les acheteurs refusent même de prendre les quantités plutôt faibles qui sont offertes en vente. Cette situation est temporaire et est due au fait que les expéditions de la semaine dernière, particulièrement pendant les derniers jours, ont été particulièrement fortes, ce qui provoque un surplus dont les acheteurs ont à disposer avant que de pouvoir faire de vrais achats. Il n'y a pas de veaux à se vendre au delà de 6c aujourd'hui et nous ne pensons pas qu'il doive y avoir amélioration avant la semaine prochaine, alors que nous comptons sur un marché normal et plus ferme.

AGNEAUX MOUTONS

Les agneaux se vendent facilement à peu près aux mêmes prix; toutefois, il ne faudra pas oublier qu'à cette saison-ci il est normal de voir les agneaux se vendre à des prix de moins en moins élevés. Les ventes de bons sujets se font à 10c et 11c la livre, mais les acheteurs se montrent très difficiles sous le rapport de la qualité et du poids. Les agneaux de moins que 50 livres restent de vente lente et peu favorable. Les moutons se vendent de 2c à 3c, parfois 3 $\frac{1}{2}$ c la livre.

(Suite à la page 249)

LE THÉ 'SALADA' est délicieux

Prix de remise de
La Coopérative Fédérée de Québec
130 St-Paul-Est, Montréal
SEMAINE FINISSANT LE 13 JUIN 1936

PRIX DE REMISE POUR LA SEMAINE FINISSANT LE 9 JUIN 1936
INCLUSIVEMENT—MONTREAL et QUEBEC

BEURRE		FROMAGE	
No 1 pasteurisé	23 $\frac{1}{8}$ c	Blanc	Coloré
No 1 non pasteurisé	22 $\frac{9}{16}$ c	No 1	No 1
No 2	22 $\frac{1}{16}$ c	No 2	No 2

TRES IMPORTANT: Aucune commission ou frais d'emmagasinage à déduire de nos prix de remise de beurre.

CANARDS VIVANTS

	la lb.
A	24c
B	22c
C	19c

DINDES VIVANTES (Mères)

	la lb.
A	24c
B	22c

(COQS)

	la lb.
A	15c
B	13c

LAPINS VIVANTS

Doivent peser au moins 5 lbs. chacun la livre.

VEAUX ABATTUS

(Engraisés au lait)

	la lb.
Bon	10c
Moyen	8c
Commun	6c

PORCS ABATTUS

	la lb.
Bon	13c
Moyen	12 $\frac{1}{2}$ c
Commun	11c

ŒUFS

	la doz.
A—Gros	24c
A—Moyens	22c
B	21c
C	20c

Sur les prix ci-haut mentionnés nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

Animaux Vivants

Prix obtenus sur le marché de Montréal, lundi le 15 juin 1936

Par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec, Ltée.

Porcs vivants		Veaux de champs	
Porcs à bacon (Select)	190 à 230 lbs. \$9.35	Bon	3c à 3 $\frac{1}{2}$ c
Primes de \$1.00.		Commun	2 $\frac{1}{2}$ c à 3c
Porcs à bacon	180 à 230 lbs. \$9.35	Agneaux	
Porcs à boucherie	160 à 240 lbs. \$8.85	Choix	10c la lb
Porcs légers	120 à 160 lbs. \$8.85	Bon	9 $\frac{1}{2}$ c
Porcs lourds	240 à 270 lbs. \$8.85	Commun	8c
Extra lourds	270 lbs ou plus \$8.35	Moutons	
Truies	\$5.50 à \$6.50	Bon	4c à 4 $\frac{1}{2}$ c
Vaches		Commun	2 $\frac{1}{2}$ c à 3c
Choix	3 $\frac{1}{2}$ c à 4c	Bouillons	
Bonne	3 $\frac{1}{4}$ c à 3 $\frac{1}{2}$ c	Choix	5 $\frac{1}{2}$ c à 5 $\frac{3}{4}$ c
Moyenne	3c à 3 $\frac{1}{4}$ c	Bon	5c à 5 $\frac{1}{4}$ c
Commune	2 $\frac{1}{2}$ c à 2 $\frac{3}{4}$ c	Moyen	4 $\frac{1}{2}$ c à 5c
Très Commune	1 $\frac{3}{4}$ c à 2c	Commun	3 $\frac{1}{2}$ c à 4c
Veaux de lait		Commun (légers)	3c à 3 $\frac{1}{4}$ c
Choix	5 $\frac{1}{2}$ c à 6c	Taures	
Bon	5c à 5 $\frac{1}{2}$ c	Choix	4 $\frac{1}{2}$ c à 5c
Moyen	4c à 4 $\frac{1}{2}$ c	Bonne	4 $\frac{1}{4}$ c à 4 $\frac{1}{2}$ c
Commun	3c à 4c	Moyenne	3 $\frac{1}{2}$ c à 4c
		Commune	2 $\frac{1}{2}$ c à 3c
		TAUREAUX	
		Choix	3 $\frac{1}{4}$ c à 3 $\frac{3}{4}$ c
		Bon	3c à 3 $\frac{1}{4}$ c
		Moyen	2 $\frac{3}{4}$ c à 3c
		Commun	2 $\frac{1}{2}$ c à 3c

PRIX de REMISE de la COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE A QUÉBEC

SEMAINE FINISSANT LE 15 JUIN 1936:

ŒUFS

	la doz.
A (gros)	23c
A (moyen)	21c
A (poulettes)	20c
B	20c
C	18c

VEAUX ABATTUS

(Engraisés au lait)

	la lb.
Choix — 90 lbs et plus	9 $\frac{1}{2}$ c
Bon — 80 lbs. jusqu'à 89 lbs.	8 $\frac{1}{2}$ c
Moyen — 70 lbs. jusqu'à 79 lbs.	7 $\frac{1}{2}$ c
Commun — 60 lbs. jusqu'à 69 lbs.	6c

AGNEAUX DU PRINTEMPS

(Abattus)

	la lb.
25 lbs. à 35 lbs.	22c
20 lbs. à 24 lbs.	18c

POULETS ABATTUS

(Sélectionnés)

	la lb.
A—6 lbs et plus	24c
A—5 lbs à 6 lbs.	23c
A—4 lbs à 5 lbs.	22c
B—6 lbs et plus	22c
B—5 lbs à 6 lbs.	21c
B—4 lbs à 5 lbs.	20c
C—6 lbs et plus	19c
C—5 lbs à 6 lbs.	17c
C—4 lbs à 5 lbs.	16c

PORCS ABATTUS

	la lb.
A—Bacon de choix, 135 lbs à 160 lbs.	13c
B—Bacon, 120 lbs à 160 lbs.	12 $\frac{3}{4}$ c
Boucher, 110 lbs à 160 lbs.	12 $\frac{1}{2}$ c
Lourds, 160 lbs à 200 lbs.	11c
Extra lourds, 200 lbs à 250 lbs.	10c

POULETS ABATTUS

(Engraisés au lait)

	la lb.
A—6 lbs et plus	26c
A—5 lbs à 6 lbs.	24c
B—6 lbs et plus	24c
B—5 lbs à 6 lbs.	22c
B—4 lbs à 5 lbs.	21c

POULES ABATTUES

(Sélectionnées)

	la lb.
A—6 lbs et plus	19c
A—5 lbs à 6 lbs.	18c
A—4 lbs à 5 lbs.	17c
B—6 lbs et plus	17c
B—5 lbs à 6 lbs.	16c
B—4 lbs à 5 lbs.	15c
C—6 lbs et plus	14c
C—5 lbs à 6 lbs.	12c
C—4 lbs à 5 lbs.	12c
Coqs	12c

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec. Voir plus haut sur cette page les prix payés à Montréal; — Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

re

VERTES

OVIDE GODIN

Québec.

F.O.B. Québec et

vécées. Peaux avec

sel payées sui-

ou-salées.

que peau, 07c.

les peaux de 52

aux de 50 lbs net

assés, enlevées par

bs moins une par

pagne 8 à 15 lbs.

la lb.

assés pesant moins

90c chaque.

de bonne qualité

15c de moins.

22c la lb.

06c la lb.

lb.

pesantes .70c.

ine .05c chacune.

20 juin 1936.

aison ou

cour

ENTAIRES

..... \$1.00

..... 1.05

..... 1.25

..... 1.45

..... 1.30

..... 1.10

..... 1.45

..... 2.55

..... 2.60

..... 1.15

..... 2.50

..... 3.30

..... 1.65

..... 1.90

..... 10.00

..... 9.00

..... 2.25

..... 3.25

..... \$4.95

..... 4.65

..... 4.55

..... 4.45

..... \$.56

Le sac

..... \$1.40

..... 0.95

..... \$2.40

..... 2.30

..... \$35.00

..... 33.00

..... 32.00

..... \$29.00

et maigre 28.00

..... 34 $\frac{1}{2}$ 18 $\frac{1}{2}$ 18 $\frac{1}{2}$

..... 38

..... 10

..... 08

..... 20

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

..... 16.00

Assemblée générale

DU Boerenbond à Louvain

Suite de la page 244)

ture aussi bien que le Boerenbond sortent d'une crise sérieuse. Heureusement la situation de l'agriculture s'est améliorée aussi bien que celle du Boerenbond. Mais tout n'est pas fini. Au point de vue agricole d'abord, parce que les index démontrent que la marge entre les prix de revient et les prix de vente est encore trop grande. La situation économique mondiale est fâcheusement influencée par des complications internationales. Nous devons rester prêts à surmonter éventuellement de nouveaux soubresauts de la crise toujours possibles. Quoiqu'il en soit, nous nous trouvons devant une situation nouvelle à laquelle notre agriculture et notre horticulture doivent s'adapter le plus tôt possible. A cette tâche notre organisation continuera sa collaboration dans la mesure de ses moyens.

La situation du Boerenbond s'est améliorée dans la même mesure. Son activité sociale, ses sections sociales, sa Ligue des Fermières et sa Fédération de Jeunesse ont pris un nouvel essor. Les sections économiques notent également une amélioration continue.

Mais tout n'est pas encore fait. Les dirigeants du Boerenbond désirent en premier lieu réparer ce qui fut détruit, car nous ne pouvons pas oublier que tous les efforts doivent tendre à rembourser le plus tôt possible et complètement les dépôts. Mais ces efforts ne peuvent nous faire oublier qu'il ne faut pas négliger les autres activités si nécessaires à nos cultivateurs. Chacun le comprend et a pu faire l'expérience au cours de l'année de la nécessité d'une forte association pour la défense des intérêts légitimes de la classe agricole.

L'orateur fait appel à la solidarité de tous les cultivateurs et de tous les membres pour surmonter les difficultés, qui existent encore, avec d'autant plus d'ardeur que la situation s'est déjà améliorée.

Cet exposé est accueilli par une longue ovation.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

La séance de l'après-midi commence par une conférence de M. Vertessen, inspecteur principal du Boerenbond.

L'orateur parle du devoir des membres dans les circonstances actuelles. Les membres doivent fidélité et confiance à leur organisation. Cette fidélité et cette confiance ne consistent pas seulement à faire des achats auprès de l'organisation, mais, dans les circonstances actuelles, les agriculteurs et les horticulteurs ne peuvent pas oublier qu'ils doivent continuer à s'instruire, qu'ils doivent rester à la hauteur de la nouvelle conjoncture pour pouvoir s'y adapter. Dans ce domaine les anciens doivent suivre l'exemple qui leur est donné par la jeunesse.

En conclusion de ces conseils un jeune paysan de l'assistance exprime la confiance de la Fédération de Jeunesse Agricole à l'organisation du Boerenbond.

Après la projection de deux films scientifiques M. Mullie remercie une dernière fois les assistants et fait un dernier appel à la solidarité de tous pour que, après l'épreuve, l'agriculture et l'organisation agricole, plus prospères que jamais, montrent le chemin du relèvement national.

Après la prière les assistants se séparent en chantant le Boerenbied.

Saine, Forte et rafraîchissante — Désaltère merveilleusement — Demandez-la — Exigez-la ! — Meilleure et ne coûte pas plus cher.

LA BIÈRE

Carling

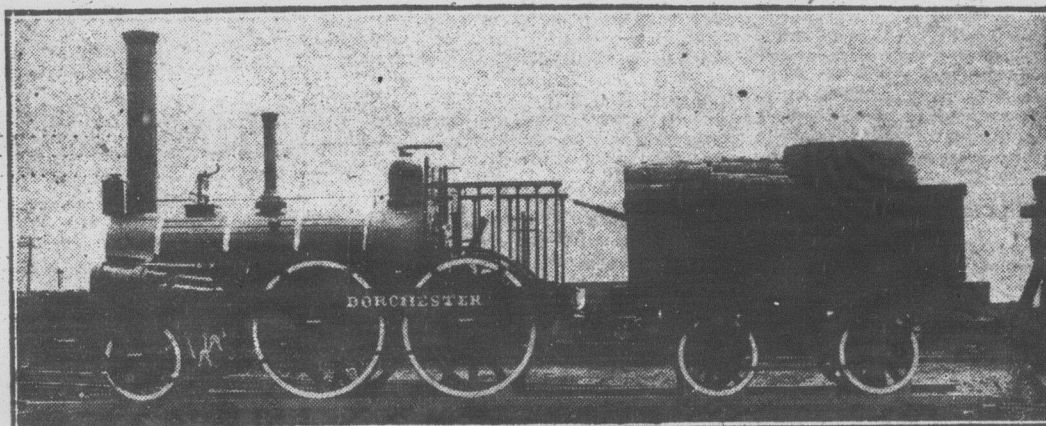
RED CAP

Écoutez au poste CKAC

LE LUNDI SOIR — de 8 h. 15 à 8 h. 30 — Le violoniste-compositeur tzigane de gr. d renom Maurice ZBRIGER

LE JEUDI SOIR — de 8 h. 15 à 8 h. 30 — BRASSERIES CARLING-THÉÂTRE — une série de sketches comiques: "LE CHÔMEUR INGÉNIEUX"

LA PREMIÈRE LOCOMOTIVE CANADIENNE



EN HAUT: Réplique de la première locomotive canadienne, la "Dorchester" en service sur le premier chemin de fer du Dominion, entre Laprairie et Saint-Jean.

EN BAS: M. Joseph Lactance Goulet, mécanicien vétérinaire du Canadien National, à sa retraite après 44 ans de service, montre tout ce qui reste de la "Dorchester", l'une des deux plaques sur lesquelles son nom était gravé. A ses côtés, son fils, M. Lazare Goulet, chauffeur du Canadien National en activité, tient le numéro de série d'une locomotive moderne du Réseau national. Tous deux habitent Joliette où la "Dorchester" fit sa dernière course en 1864 et qui est un point de division du Canadien National. A ses débuts, M. J. L. Goulet a conduit une locomotive chauffant au bois comme la "Dorchester".

Dans une vitrine du musée des Clercs de Saint-Viateur, à Joliette, repose une mince plaque de cuivre sur laquelle ont été gravées dix lettres de style vaguement gothique. Elle est encore plus modeste, plus étroite qu'une plaque de dentiste, mais elle n'en évoque pas moins un siècle d'histoire et l'une des plus merveilleuses sagas de progrès. Car, les dix lettres forment le mot *Dorchester*, nom de la première locomotive canadienne et symbole des cents années d'essor et de perfectionnement qui ont fait le Canada d'aujourd'hui.

Cette locomotive, qui tira entre Laprairie et Saint-Jean, Qué., le premier train à vapeur sur le premier chemin de fer canadien, le *Champlain and Saint Lawrence Railroad*, partie constituante du Réseau Canadien National actuel, a une histoire assez tourmentée.

A cette pionnière manque tous les perfectionnements qui font des locomotives modernes du Canadien National des modèles de force et des chefs-d'œuvre de mécanique. C'est une modeste machine qui chauffe au bois et roule sur des roues très simples. Ces déficiences lui causent un peu d'humeur. Il lui arrive par exemple de faire des bonds intempestifs sur les rails recouverts d'une mince lame de fer, ce qui lui vaut bientôt le surnom de *Chaton* (Kitten), car elle paraît aux yeux des contemporains enjouée comme un petit chat. Qu'importe! Elle tire bravement, même si elle toussue et éternue souventes fois, les wagons auxquels elle est attelée. Elle convainc voyageurs et hommes d'affaires de l'utilité du chemin de fer, ouvre pour le Dominion une ère de progrès extraordinaire. Bref, elle joue en conscience son rôle de précurseur.

Puis elle est supplantée par des locomotives plus puissantes, plus perfectionnées. On la relègue sur d'autres lignes qui commencent. Elle aide à leur

construction. C'est ainsi qu'elle est achetée par Barthélemi Joliette, le fondateur de la ville qui porte aujourd'hui son nom, mais qui s'appelait alors "Industrie". Joliette, qui a hérité avec le nom l'esprit aventureux de l'un des découvreurs du Mississippi, projette de relier sa ville à Lanoraie.

Nous sommes en 1864. La pimpante machine qui faisait gaillardement ses vingt milles à l'heure sur la route Laprairie-Saint-Jean est maintenant très vieille pour une locomotive. Elle est épuisée. Un beau jour elle éclate et prend feu. L'une des deux plaques de cuivre qui portent son nom est fondue par la chaleur; l'autre est jetée dans un champ où un cultivateur la ramassera plusieurs années plus tard et la portera au Musée de Joliette. Sa carcasse est dispersée, ou vendue à un marchand de ferraille. Personne ne parle plus de la *Dorchester*.

Mais pendant qu'elle repose, simple nom dans une vitrine, le réseau dont elle a tiré le premier train se développe, s'agrandit d'apports étrangers et finalement devient cinq réseaux fondus en un seul, le Canadien National, avec près de 24,000 milles de voies, des télégraphes, des messageries, des hôtels, des bateaux, etc., bref, l'un des plus grands réseaux au monde, car en faisant le Canada économique, en travaillant à la prospérité de tous, il s'est fait lui-même.

Et ses directeurs n'ont pas oublié, eux, les modestes débuts, en juillet 1836, du premier chemin de fer canadien. Ils ont fait construire un modèle exact de la *Dorchester* qui sera exposé cet été, afin que tout le monde puisse mesurer les progrès accomplis depuis cent ans et se rendre compte du rôle immense joué par les locomotives et les trains à vapeur dans le développement de notre pays. Les sacrifices des premiers jours, celui de la *Dorchester* compris, n'ont pas été vains.

RECEVEZ nos annonceurs

27 SEP. 1970

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PER
B-226

S

COOPÉR
INDUSTRI

PARAIT
LES J

VOLUME X